

brother®

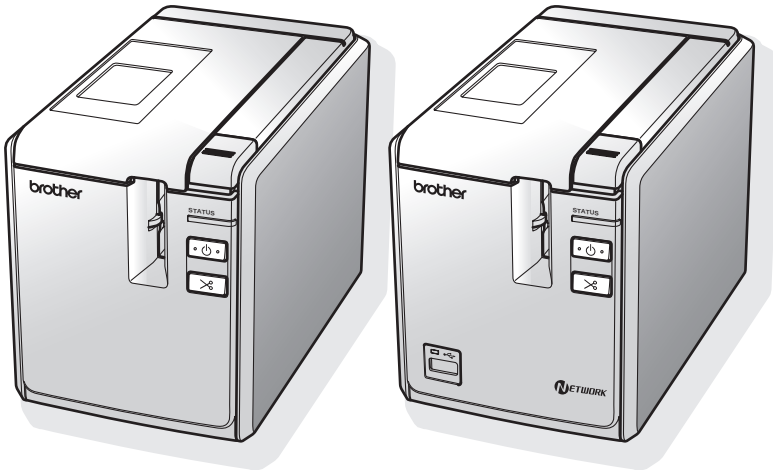
TZ
TAPE

HG
TAPE

P-touch

9700PC/9800PCN

Manual do Usuário



Se tiver problemas com este produto, visite o nosso site:
<http://www.brother.com.br/>

Introdução

Obrigado por comprar a PT-9700PC/PT-9800PCN.

A PT-9700PC/PT-9800PCN (doravante, referida como "impressora") é uma impressora de etiquetas que permite que você imprima facilmente etiquetas personalizadas após ser conectada a um computador. Além disso, com um leitor de código de barras ligado à impressora, etiquetas e códigos de barras podem ser facilmente impressos digitalizando os códigos de barras.

Este manual contém várias precauções e procedimentos básicos para utilizar a impressora. Leia atentamente este manual antes de começar a trabalhar com a máquina e mantenha-o num local acessível para futuras consultas.



Declaração de conformidade Internacional ENERGY STAR®

A finalidade do Programa Internacional ENERGY STAR® é promover o desenvolvimento e a popularização de equipamento de escritório com economia de energia.

Como um Parceiro ENERGY STAR®, a Brother Industries, Ltd. determinou que este produto atende às diretrizes ENERGY STAR® para economia de energia.

Aviso de publicação e compilação

Sob a supervisão da Brother Industries, Ltd., este manual foi compilado e publicado, abordando as mais recentes descrições de produto e especificações.

O conteúdo deste manual e as especificações deste projeto estão sujeitos a alterações sem prévio aviso.

Se novas versões do software da PT-9700PC/9800PCN forem disponibilizadas, este manual poderá não refletir os recursos atualizados. Portanto, talvez você note que o software e o conteúdo neste manual são diferentes.

A Brother se reserva o direito de fazer alterações sem aviso nas especificações e materiais contidos neste manual, e não deverá ser responsável por quaisquer danos (inclusive consequenciais) causados pela confiança nos materiais apresentados, incluindo, mas não se limitando a, erros tipográficos e outros tipos de erros relacionados à publicação.

As imagens de tela neste manual podem ser diferentes, dependendo do seu SO ou impressora.

© 2010 Brother Industries, Ltd.

Marcas comerciais e direitos autorais

O logotipo Brother é uma marca registrada da Brother Industries, Ltd.

Brother é uma marca registrada da Brother Industries, Ltd.

© 2010 Brother Industries, Ltd. Todos os direitos reservados.

Microsoft, Windows Vista, Windows Server e Windows são marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Apple, Macintosh e Mac OS são marcas registradas da Apple Inc. nos Estados Unidos e/ou em outros países.

QR Code é uma marca registrada da DENSO WAVE INCORPORATED no JAPÃO e em outros países.

QR Code Generating Program © 2008 DENSO WAVE INCORPORATED.

BarStar Pro Encode Library (DataMatrix, MaxiCode, PDF417, RSS) © 2007 AINIX Corporation. Todos os direitos reservados.



Os nomes de outro software ou produtos usados neste documento são marcas comerciais ou registrados das respectivas empresas que os desenvolveram.

Cada empresa cujo título de software é mencionado neste manual tem um Contrato de licença de software específico para seus programas proprietários.









Todos os nomes comerciais e nomes de produtos de empresas aparecendo em produtos Brother, documentos relacionados e quaisquer outros materiais são marcas comerciais ou registradas dessas respectivas empresas.

Precauções de segurança

Para evitar lesões e danos, notas importantes são explicadas utilizando diversos símbolos. Os símbolos e os seus significados são os seguintes:

 AVISO	Indica o que fazer para evitar acidentes e o risco de lesões.
 ATENÇÃO	Informa sobre procedimentos que você deve seguir para evitar pequenas lesões pessoais ou danos à impressora.











Os símbolos usados neste manual são os seguintes:

	Ação NÃO permitida.		NÃO desmonte o produto.
	NÃO derrame água no produto nem o mergulhe em água.		NÃO toque determinada parte do produto.
	Ação obrigatória.		Desconexão.
	Alerta de segurança.		Alerta para a possibilidade de choque elétrico.

AVISO

Adaptador CA

Siga estas diretrizes para evitar incêndio, danos, choque elétrico, falha ou risco de lesão.

-  Use apenas o adaptador CA (AD9100ES), cabo do adaptador, cabo de alimentação e cabo USB concebidos exclusivamente para a sua impressora. Se não o fizer, pode sofrer um acidente ou danos. A Brother não deverá assumir qualquer responsabilidade por qualquer acidente ou dano resultando do não uso do adaptador CA especificado (AD9100ES), cabo do adaptador, cabo de fornecimento de energia e cabo USB.
-  Não conecte o adaptador CA fornecido (AD9100ES), o cabo do adaptador, o cabo de fornecimento de energia e o cabo USB a outros produtos.
-  Desconecte o cabo de alimentação imediatamente e pare de usar a máquina durante uma tempestade elétrica. Pode haver um risco remoto de choque elétrico decorrente de raios.
-  Não toque o cabo de alimentação ou a tomada de alimentação com as mãos úmidas.
-  Não utilize o adaptador CA em locais com muita umidade, como banheiros.
-  Não use um cabo do adaptador ou cabo de alimentação danificado.
-  Não sobrecarregue a tomada elétrica.
-  Não coloque objetos pesados sobre o cabo ou plugue do adaptador/alimentação nem os danifique ou modifique. Não dobre forçosamente nem puxe esses cabos.
-  Não deixe cair, bata com o adaptador nem danifique o adaptador CA.
-  Certifique-se de que o conector esteja totalmente inserido na tomada elétrica. Não use uma tomada que estiver solta.

⚠ AVISO

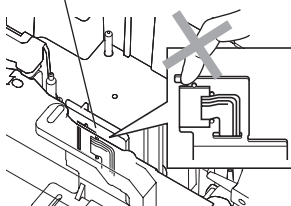
Impressora

Siga estas diretrizes para evitar incêndio, danos, choque elétrico, e/ou risco de lesão.

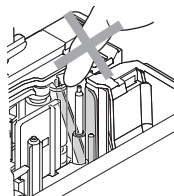
- ⊘ Não molhe de modo algum a impressora.
- ⊘ Não toque a lâmina do cortador.

- ⊘ Não toque em quaisquer partes metálicas próximas do cabeçote de impressão. O cabeçote de impressão fica muito quente durante o uso e permanece muito quente imediatamente após o uso. Não toque-o diretamente com suas mãos.

Cabeçote de impressão



- ⊘ Não use a impressora com um objeto estranho dentro dela. Se água, substância metálica ou qualquer objeto estranho entrar na impressora, desconecte o adaptador CA e contate o ponto de venda a varejo no qual a impressora foi adquirida ou o seu centro de serviços autorizado local.
- ⊘ Não desmonte a impressora. Para inspeção, ajuste e reparo da impressora, contate o ponto de venda a varejo no qual a impressora foi adquirida ou seu centro de serviços autorizado local.
- ⚠ Sacos plásticos são usados na embalagem de sua impressora. Para evitar o risco de sufocamento, mantenha esses sacos longe de bebês e crianças.
- ⊘ Desligue o adaptador CA imediatamente e interrompa o uso se detectar um odor anormal, calor, descoloração, deformação ou qualquer coisa de incomum durante o uso ou armazenamento.
- ⊘ Para prevenir danos, não bata nem deixe a impressora cair.



⚠ ATENÇÃO

Unidade de corte da fita

Siga essas diretrizes para evitar pequenas lesões e danos à impressora.

- ⊘ Quando o cortador estiver operando, não abra a tampa do compartimento.
- ⊘ Não aplique pressão excessiva na unidade de corte.

Adaptador CA



- ⚠ Se não pretende utilizar a impressora durante um período de tempo prolongado, desligue o adaptador CA da tomada.
- ⚠ Sempre segure o plugue ao desconectar a fonte de alimentação de uma tomada.

Impressora

Siga essas diretrizes para evitar pequenas lesões e danos à impressora.

- ⚠ Coloque a máquina em uma superfície plana e estável, como uma mesa.
- ⊘ Não posicione objetos pesados sobre a impressora.
- ⊘ Não deixe a impressora ao alcance de crianças com a tampa do compartimento da fita aberta.

Precauções gerais

- A impressora pode ter um mau funcionamento se for deixada perto de uma televisão, rádio, etc. Não use a impressora perto de qualquer máquina que possa causar interferência eletromagnética.
- Não utilize a impressora de qualquer forma ou com qualquer finalidade que não os descritos neste manual. Fazê-lo pode resultar em acidentes ou danos materiais para a impressora.
- Não coloque quaisquer objetos estranhos na tomada elétrica, na tomada do adaptador CA, na porta USB, na porta serial ou na porta LAN (apenas PT-9800PCN), etc.
- Não toque no cabeçote de impressão com os dedos. Use o cassete de limpeza de cabeçote de impressão opcional (TZ-CL6), a função de autolimpeza da impressora ou um pano úmido (p. ex., uma haste com algodão) ao limpar o cabeçote de impressão (→ pág. 44).
- Não limpe a impressora com álcool ou outros solventes orgânicos. Utilize somente um pano macio e seco.
- Não coloque a impressora sob luz solar direta ou chuva, perto de aquecedores ou de outros eletrodomésticos geradores de calor, nem em qualquer local exposto a temperaturas elevadas ou baixas (por ex. no painel de instrumentos ou na parte de trás do seu automóvel), umidade elevada ou poeira. Faixa de temperatura de funcionamento padrão: 10 a 30 °C.
- Não deixe qualquer borracha ou plástico sobre a impressora durante um período de tempo prolongado, caso contrário a impressora pode ficar manchada.
- Dependendo das condições ambientais e das configurações aplicadas, alguns caracteres ou símbolos podem ser difíceis de ler.
- Use só fitas Brother TZ ou HG com esta impressora. Não utilize fitas que não tenham a marca  ou .
- Não puxe nem aplique pressão sobre a fita no cassete. Caso contrário, o cassete de fita ou a impressora podem sofrer danos.
- Não tente imprimir etiquetas utilizando um cassete de fita vazio ou sem um cassete de fita instalado na impressora. Você poderá danificar o cabeçote de impressão.
- Não tente cortar a fita durante a impressão ou alimentação, já que isso danificará a fita.
- Tenha cuidado para não arranhar o CD. Não coloque o CD em qualquer local exposto a temperaturas altas ou baixas. Não coloque objetos pesados no CD nem o entorte.
- O software no CD destina-se para uso com a impressora e pode ser instalado em mais de um computador.
- Recomendamos enfaticamente que leia atentamente este manual antes de utilizar a impressora, e que depois o mantenha num local acessível para futuras consultas.
- Dependendo da localização, do material e das condições ambientais, a etiqueta pode descolar ou se tornar irremovível, a cor da etiqueta pode alterar ou ser transferida para outros objetos. Antes de colar a etiqueta, verifique a condição ambiental e o material.
- Não exponha os cassetes de fita à luz solar direta, a altas temperaturas, à alta umidade ou à poeira. Armazene em um local fresco e refrigerado. Use os cassetes de fita pouco tempo depois de abrir as embalagens.
- Marcas feitas com tinta à base de óleo ou de água podem ser visíveis através de uma etiqueta fixada sobre elas. Para ocultar as marcas, use as duas etiquetas dispostas uma sobre a outra ou use uma etiqueta com cor escura.
- Observe que a Brother Co., Ltd. não assume responsabilidade por qualquer dano, etc. causados por falha em seguir as precauções apresentadas.

Índice

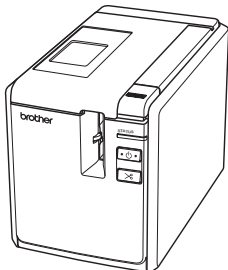
Como desembalar a impressora	7
Descrição geral	8
Lâmpadas LED	9
Preparar para a utilização da impressora	11
Como conectar a impressora	12
Como conectar à fonte de energia	12
Conectar a um computador	13
Utilizar os cabos de interface	14
Instalar o cassete de fita	15
Fitas autorizadas	15
Como instalar o cassete de fita	15
Instalar o software para a PT-9700PC	16
Ao usar o Microsoft® Windows®	16
Ao usar o Mac OS®	18
Instalação do software para PT-9800PCN	20
Ao usar o Microsoft® Windows®	20
Ao usar o Mac OS®	25
Como desinstalar o software	30
Ao usar o Microsoft® Windows®	30
Ao usar o Mac OS®	31
Função avançada	33
Imprimir a uma velocidade mais alta ou em uma resolução maior	33
Impressão distribuída	34
Função BTP (Impressão de modelo de códigos de barras)	36
Uso do P-touch Editor Lite LAN (apenas PT-9800PCN e Windows®)	41
Imprimir as configurações da impressora	43
Configurações da interface serial (apenas no Windows®)	44
Definir a velocidade de bauds do computador	44
Definir a velocidade de bauds da impressora	44
Manutenção	45
Solução de problemas	46
Perguntas e respostas	46
Especificações do produto	49
Apêndice	50
Procedimento geral para a função BTP (Impressão de modelo de códigos de barras)	50
Lista de códigos de barras para especificar configurações	51
Índice remissivo	54

Como desembalar a impressora

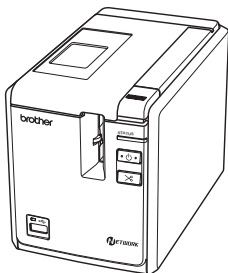
Abra a caixa e confirme se os itens a seguir estão inclusos. Se qualquer item estiver faltando ou danificado, contate o seu revendedor Brother ou o Serviço de Atendimento ao Cliente da Brother.

■ PT-9700PC/PT-9800PCN

Impressora (PT-9700PC)

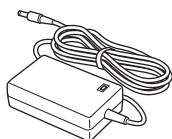


Impressora (PT-9800PCN)



■ Adaptador CA (com cabo)

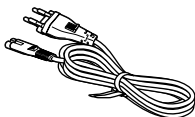
Conecte ao cabo de energia.



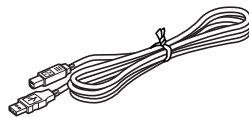
■ Cabo de energia

Conecte ao adaptador CA e a uma tomada de corrente elétrica.

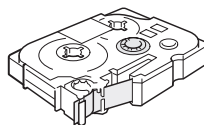
(O modelo do plugue de energia CA pode variar dependendo do país.)



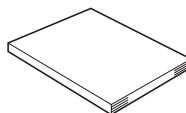
■ Cabo USB



■ Cassete de fita



■ Manual do Usuário



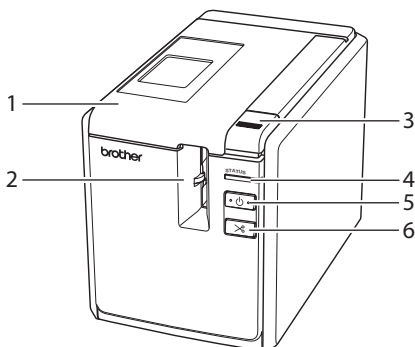
■ CD-ROM



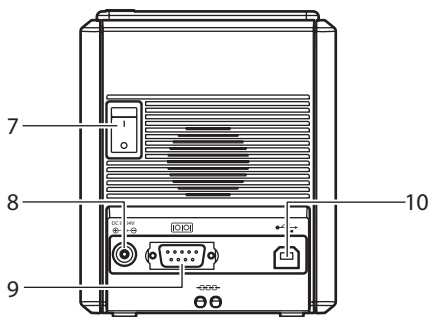
■ Catálogo de fitas

Descrição geral

■ PT-9700PC

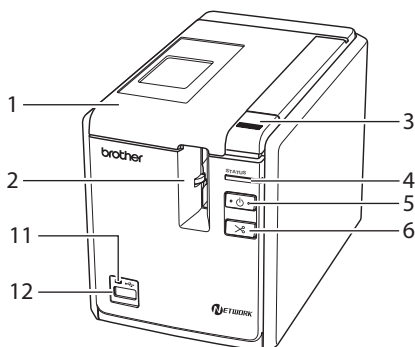


Vista frontal

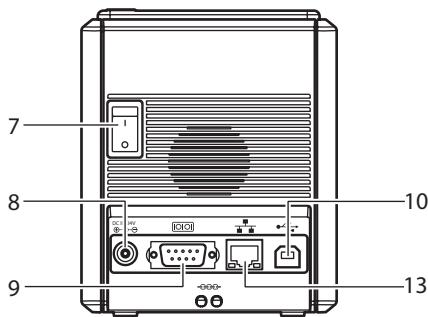


Vista posterior

■ PT-9800PCN



Vista frontal



Vista posterior

1. Tampa do compartimento da fita
2. Saída de etiquetas
3. Botão de liberação da tampa
4. Lâmpada STATUS
5. Botão de energia (incluindo lâmpada)
6. Botão alimentar/recortar
7. Interruptor de alimentação principal
8. Tomada do adaptador CA
9. Porta serial (RS-232C)
10. Porta USB
11. Lâmpada LED na Interface Direta USB (apenas PT-9800PCN)
12. Interface USB Direta para conexão de um Leitor de código de barras (apenas PT-9800PCN)
13. Porta LAN (Ethernet 10/100BASE-TX com fio) (apenas PT-9800PCN)

Nota

- Se a tampa do compartimento da fita for deixada aberta, a poeira irá se acumular no cabeçote de impressão. Feche sempre a tampa.

Lâmpadas LED

A condição da impressora mostrada pelas lâmpadas LED na impressora ou Interface Direta USB (apenas PT-9800PCN).

■ Lâmpadas LED na impressora

Condição da lâmpada		Condição	Solução
Lâmpada de energia (verde)	Lâmpada STATUS (vermelha)		
Ligado	Desligado	Condição de impressora em espera	—
Piscando	Desligado	Recebendo dados	—
Piscando	Ligado	Durante a recepção de dados pela impressora 1) Sem cassete de fita. 2) Tampa do compartimento da fita está aberta. 3) Cassete de fita incompatível.	1) Instale o cassete de fita e feche a tampa do compartimento da fita. 2) Feche a tampa. 3) Instale o cassete de fita correto e feche a tampa do compartimento da fita.
Ligado	Ligado	Com a impressora em espera 1) Sem cassete de fita. 2) Tampa do compartimento da fita está aberta. 3) Cassete de fita incompatível.	1) Instale o cassete de fita e feche a tampa do compartimento da fita. 2) Feche a tampa. 3) Instale o cassete de fita correto e feche a tampa do compartimento da fita.
Ligado	Piscando	Durante a impressão 1) Sem cassete de fita. 2) Tampa do compartimento da fita está aberta. 3) Cassete de fita incorreto. 4) Cassete de fita incompatível.	1) Instale o cassete de fita e feche a tampa do compartimento da fita. 2) Feche a tampa. 3) Altere a definição do software ou instale o cassete de fita correto. 4) Instale o cassete de fita correto e feche a tampa do compartimento da fita.
		Cassete de fita vazio	Instale um cassete de fita com fita e feche a tampa do compartimento da fita.
		Erro de transmissão	Pressione o botão de energia na parte da frente da impressora.

Condição da lâmpada		Condição	Solução
Lâmpada de energia (verde)	Lâmpada STATUS (vermelha)		
Ligado	Piscando rapidamente	Erro do cortador	Verifique se a fita não está emperrada na impressora. Caso necessário, desligue e volte a ligar a impressora com o botão de energia. Se a lâmpada STATUS continuar a piscar, contacte o seu revendedor Brother ou o Serviço de Atendimento ao Cliente da Brother.
		Erro no suporte do rolo	
		Erro de superaquecimento do cabeçote de impressão	
Ligado	Piscando muito rapidamente	Erro de EEPROM	Desligue e volte a ligar a impressora com o botão de energia. Se a lâmpada STATUS continuar a piscar, contacte o seu revendedor Brother ou o Serviço de Atendimento ao Cliente da Brother.
		Erro no circuito impresso	
Desligado	Ligado	Iniciando	—

■ Lâmpada LED na Interface Direta USB (apenas PT-9800PCN)

Condição da lâmpada		Condição	Solução
Cor	Condição		
—	Desligado	Dispositivo USB não conectado	—
Verde	Ligado	Dispositivo USB conectado	—
Vermelho	Piscando	Hub conectado	Desconecte o dispositivo USB.
	Piscando rapidamente	Dispositivo USB incompatível desconectado	Desconecte o dispositivo USB.
		Erro "Buffer cheio" com a Interface Direta USB	Os dados enviados do leitor de códigos de barras são guardados na impressora. Não use o leitor de códigos de barras para ler consecutivamente códigos de barras e não use o leitor de códigos de barras com múltiplas interfaces ao mesmo tempo.
	Piscando muito rapidamente	Corrente excessiva	Desconecte o dispositivo USB e desligue e volte a ligar a impressora com o botão de energia.

Preparar para a utilização da impressora

Antes de criar etiquetas com a impressora, são necessários os seguintes preparativos.

Nota

- Os procedimentos de conexão são diferentes, dependendo do sistema operacional do seu computador. Também variam se for utilizada uma conexão USB, conexão serial ou conexão de rede (apenas na PT-9800PCN). Para detalhes sobre como conectar a impressora a um computador específico, consulte "Conectar a um computador" (→ pág. 13).

Como conectar a impressora

Conecte a impressora à fonte de energia e ao computador, e instale um cassete de fita. Para detalhes, consulte "Como conectar a impressora" (→ pág. 12) e "Instalar o cassete de fita" (→ pág. 15).

Como instalar o software

Você precisa instalar o driver de impressora para usar a impressora com o computador. Você também precisará instalar o software para criação de etiquetas P-touch Editor. Para detalhes sobre a instalação deste software, consulte "Instalar o software para a PT-9700PC" (→ pág. 16) e "Instalação do software para PT-9800PCN" (→ pág. 20).

Como criar etiquetas

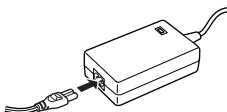
Depois de configurar a impressora, você pode começar a criar etiquetas. Para detalhes sobre como desenhar e criar etiquetas, consulte o "Manual do usuário do software" (PDF). Para explicações detalhadas sobre recursos, você também pode consultar o menu Ajuda do P-touch Editor, encontrado no software.

Como conectar a impressora

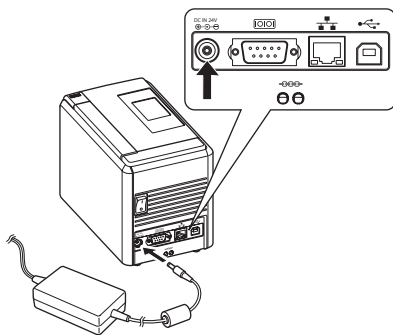
Ligue a impressora à fonte de energia e a um computador.

Como conectar à fonte de energia

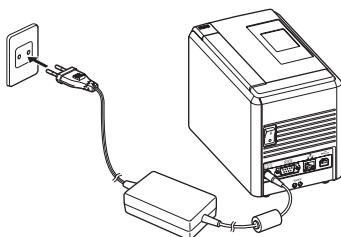
- 1** Conecte o cabo de alimentação incluído ao adaptador CA.



- 2** Insira o conector do adaptador CA na tomada do adaptador CA na parte traseira da impressora.



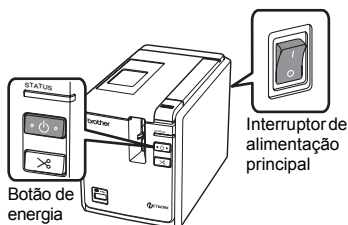
- 3** Conecte o cabo de alimentação a uma tomada de energia.



- 4** **Ligar a impressora**
Ligue o interruptor de alimentação principal na parte traseira da impressora e, em seguida, pressione o botão de energia na parte da frente da impressora.

Desligar a impressora

Mantenha o botão de energia na parte da frente da impressora pressionado até que a impressora seja desligada e, em seguida, desligue o interruptor de alimentação principal na parte traseira da impressora.



Nota

- Desligue sempre a corrente primeiro, usando o botão de energia na parte da frente da impressora, antes de remover o adaptador CA ou desligar o interruptor de alimentação principal.
- Depois de usar a impressora, desligue o cabo de alimentação da tomada de fonte de energia e o adaptador CA da impressora e guarde-os para utilização futura.
- Ao remover o adaptador CA, puxe sempre pelo plugue. Não puxe pelo adaptador CA nem pelo cabo de alimentação. O fio do cabo pode se danificar.
- Não use nenhum adaptador CA que não seja o que foi fornecido com a impressora. Isso pode causar um acidente.

Conectar a um computador

Conecte a impressora a um computador, utilizando os cabos de interface. Os cabos de interface usados para conectar a uma porta USB, porta serial (RS-232C) e porta LAN (Ethernet com fios 10/100BASE-TX) são diferentes.

	Sistemas operacionais	Configuração básica		Porta serial (apenas ESC/P e P-touch Template)
		Porta USB	Porta LAN	
PT-9700PC	Windows® XP/Windows Vista®/ Windows® 7	Sim	Não	Sim
	Mac OS® X 10.3.9-10.6			Não
PT-9800PCN	Windows® XP/Windows Vista®/ Windows® 7/Windows Server® 2003/Windows Server® 2008/ 2008 R2	Sim	Sim	Sim
	Mac OS® X 10.3.9-10.6			Não

Utilizar os cabos de interface

Cabos de série (RS-232C) e cabos de rede (Ethernet) não são acessórios padrão. Use o cabo apropriado para o seu tipo de interface.

Nota

- Para a interface USB, o cabo de interface USB fornecido deve ser utilizado para assegurar conformidade com os limites da CEM.
- Para interfaces de série e de rede, deve ser utilizado um cabo de interface blindado para assegurar conformidade com os limites da CEM.
- Alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela Brother Industries, Ltd. podem afetar o desempenho e a qualidade da impressão e os danos podem não estar cobertos pela garantia limitada.

■ Cabo USB

Use o cabo de interface incluído.

■ Cabo serial (RS-232C) (apenas no Windows®)

As atribuições dos pinos dos cabos seriais (RS-232C) que podem ser usados com esta impressora são apresentadas na tabela abaixo. Você pode adquirir os cabos em uma loja de eletrônicos. Não use um cabo serial maior de 1,8 m.

Lado da impressora Brother

(parafuso de aperto, fêmea, D-Sub 4-40 pol.)

Lado do computador

(fêmea D-Sub9P)

Nome do sinal	Número do pino	Atribuições de pino	Número do pino	Nome do sinal
DCD	1		1	DCD
RXD	2		2	RXD
TXD	3		3	TXD
DTR	4		4	DTR
GND	5		5	GND
DSR	6		6	DSR
RTS	7		7	RTS
CTS	8		8	CTS
RI	9		9	RI

Nota

- O conector serial RS-232C que faz parte deste equipamento não é uma fonte de energia limitada.
- Para obter detalhes sobre configurações de interface serial, consulte "Configurações da interface serial (apenas no Windows®)" (→ pág. 44).

■ Cabo de rede (apenas PT-9800PCN)

Use um cabo de par trançado de Categoria 5 (ou superior) de passagem reta para redes 10BASE-T ou 100BASE-TX Fast Ethernet.

Nota

- Conecte este produto a uma conexão LAN não sujeita a sobretensões.

Instalar o cassete de fita

Esta seção apresenta os tipos de fita que podem ser usados com a impressora e explica os procedimentos para instalar os cassetes de fita.

Fitas autorizadas

Os tipos de fita que podem ser usados com a impressora são apresentados abaixo.

■ Fitas TZ

- Fita padrão laminada
- Fita padrão não laminada
- Fita adesiva sólida - laminada
- Fita flexível para ID - laminada
- Fita de tecido de transferência a ferro - não laminada
- Fita de segurança - laminada
- Fita estêncil - não laminada

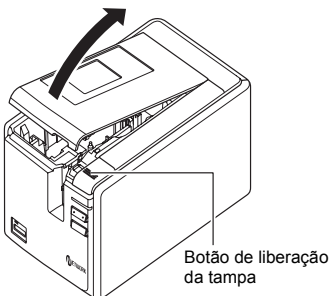
■ Fitas HG

As fitas HG permitem três combinações disponíveis de velocidade e resoluções de impressão mais altas. Para obter informações sobre impressão em alta velocidade, consulte "Imprimir a uma velocidade mais alta ou em uma resolução maior" (→ pág. 33).

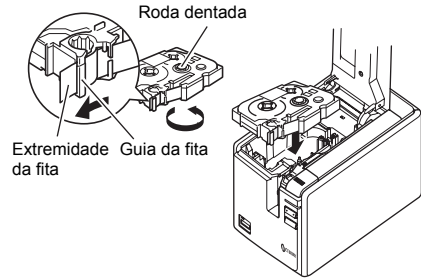
Como instalar o cassete de fita

Esta seção explica o procedimento para instalar o cassete de fita.

- 1** Mantenha o botão liga/desliga pressionado localizado na parte da frente da impressora até que a lâmpada liga/desliga esteja desligada.
- 2** Pressione o botão de liberação da tampa e abra a tampa do compartimento da fita.



- 3** Instale o cassete de fita. Certifique-se de que a extremidade da fita seja alimentada na guia da fita.



- Se a fita com tinta estiver solta, gire com o dedo a roda dentada no sentido da seta no cassete.

- 4** Feche a tampa do compartimento da fita e pressione o botão de energia na parte da frente da impressora.
- 5** Pressione o botão alimentar/recortar para remover a folga na fita.

Nota

- Você só pode remover o cassete de fita quando o conjunto dos rolos da impressora estiver liberado. Ela será liberada automaticamente se você pressionar o botão liga/desliga na parte da frente da impressora ou se não for realizada nenhuma operação adicional em 10 minutos após a impressão de uma etiqueta.

Instalar o software para a PT-9700PC

O procedimento para instalar o software varia de acordo com o sistema operacional do computador. O procedimento de instalação está sujeito a alteração sem aviso prévio.

Para usuários do Microsoft® Windows® consulte "Ao usar o Microsoft® Windows®" (→ pág. 16).
Para usuários do Macintosh® consulte "Ao usar o Mac OS®" (→ pág. 18).

Nota

- Se você estiver usando os modelos "PT-9700PC", será necessário instalar as seguintes versões do P-touch Editor ou b-PAC SDK, a fim de evitar dificuldades de impressão:
[P-touch Editor] versão 5.0.101 e posteriores (incluído no CD).
[[b-PAC SDK] versão 3.0.010 e posteriores (baixe do Brother Solutions Center).
- Para obter detalhes sobre o software, consulte o "Manual do usuário do software" (PDF).
- Você pode localizar o "Manual do usuário do software", (PDF) clicando em "Iniciar" - "Todos os Programas (Programas)" - "Brother P-touch" - "Manuals" - "PT-9700PC" - "Manual do usuário do software".

Ao usar o Microsoft® Windows®

Esta seção explica como instalar o P-touch Editor 5.0, o driver da impressora e o Manual do usuário do software (PDF).

Nota

- Não conecte a impressora ao computador até que seja orientado a fazê-lo.
- Para instalar este software, você deve fazer logon como usuário com privilégios de administrador.
- Desligue a impressora com o botão liga/desliga e então com o interruptor de alimentação principal.

A seguir, é apresentado o exemplo para o Windows Vista®.

1 Inicie o computador e coloque o CD na unidade de CD.

Nota

- Se ele não for iniciado automaticamente, abra os arquivos no CD e clique duas vezes no "Setup.exe".

2 Clique em [Instalação standard]. Itens da instalação:

- Instalação standard**
P-touch Editor 5.0, driver de impressora e Manual do usuário do software (PDF).
- Instalação personalizada**
P-touch Editor 5.0, driver de impressora e Manual do usuário do software (PDF) podem todos ser instalados separadamente.
- Ver Manual do utilizador**
Manual do usuário do software (PDF) (requer software PDF reader).
- Transferência do Adobe Reader**
Será exibido um link para a página de download do Adobe® Reader®.



3 Leia o contrato de licença e clique em **[Sim]** se você concordar com os termos e as condições.
Siga as instruções da tela.

4 Insira uma marca de seleção na caixa ao lado de programas de Complemento que deseja instalar e clique em **[Seguinte]**.
Com o recurso Complemento, você pode facilmente usar o texto destes aplicativos em nossos layouts de etiqueta.

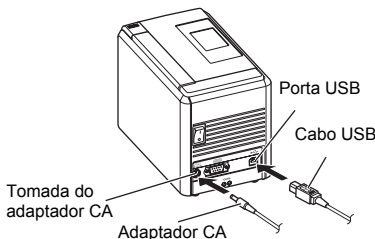
Nota

- Certifique-se de que todos os aplicativos Microsoft® Office estão fechados.

5 Selecione o modelo que deseja e depois clique em **[OK]**.
Siga as instruções na tela de instalação do driver.



6 Quando for solicitado, conecte a impressora ao computador usando o cabo USB e, em seguida, ligue a energia da impressora.



7 Uma vez detectada a impressora, o driver será automaticamente instalado.

8 Quando for instruído para registrar sua impressora on-line, selecione um método de registro e clique em **[Seguinte]**.

Se você tiver selecionado para registrar o produto on-line, o seu navegador de Internet padrão será iniciado em uma nova janela. Siga as instruções para registrar a impressora.

9 Quando for instruído para baixar as ferramentas opcionais, selecione sua escolha e clique em **[Seguinte]**.

- Se escolher "Sim, mostrar a página", você será direcionado para o site do Brother Solutions Center antes de concluir a instalação (recomendado). Escolha sua região (ex. Europe), país, modelo e os downloads para o seu modelo.
- Se escolher "Não, não mostrar a página", você continuará a instalação.

Nota

- Para baixar as ferramentas opcionais posteriormente, você poderá localizá-las neste site: <http://solutions.brother.com/> Escolha sua região (ex. Europe), país, modelo e os downloads para o seu modelo.

10 Clique em **[Concluir]**.
A instalação do software agora está concluída.
Reinicie o computador se receber instruções nesse sentido.

11 Inicie o software.
Clique em "Iniciar" - "Todos os Programas (Programas)" - "Brother P-touch" - "P-touch Editor 5.0" para iniciar o P-touch Editor 5.0.

Ao usar o Mac OS®

Esta seção explica como instalar o P-touch Editor 5.0 e o driver de impressora.

Nota

- Não conecte a impressora ao seu Macintosh® antes da instalação do P-touch Editor 5.0 ser concluída.
- Para instalar este software, você deve fazer logon como usuário com privilégios de administrador.
- Desligue a impressora com o botão liga/desliga e depois com o interruptor de alimentação principal.

A seguir, é apresentado o exemplo para o Mac OS® X 10.5.7.

1 Inicie o Macintosh® e insira o CD na unidade de CD.

Clique duas vezes no ícone "PT_Series" (CD).



PT_Series

2 Clique duas vezes em "Brother PT-9700PC Driver.pkg" na pasta "Mac OS X".

O programa de instalação do driver inicia. Siga as instruções da tela.

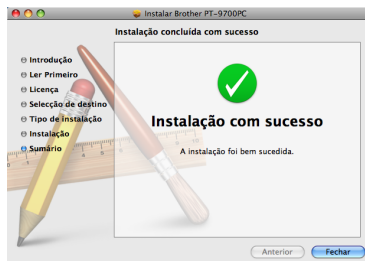


Brother PT-9700PC Driver.pkg

3 Depois da instalação estar concluída e a tela abaixo for mostrada, clique em [Fechar].

A instalação do driver de impressora está concluída.

Em seguida, instale o P-touch Editor 5.0.



4 Clique duas vezes em "P-touch Editor 5.0 Installer.mpkg".

Será iniciado o Instalador do P-touch Editor 5.0.

Siga as instruções da tela.

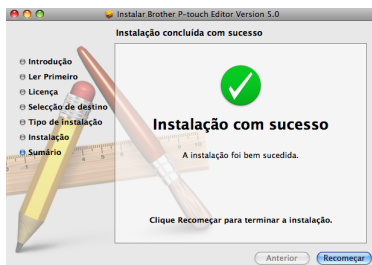


P-touch Editor 5.0 Installer.mpkg

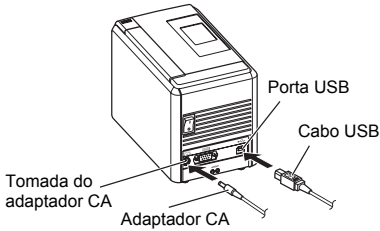
5 Quando a instalação for concluída e a mensagem "Clique Recomeçar para terminar a instalação" for exibida, clique em [Recomeçar].

O Macintosh® é reiniciado.

A instalação do software está concluída.



- 6** Depois de reiniciar o Macintosh®, conecte a impressora ao Macintosh® usando o cabo USB e, em seguida, ligue a impressora.



Nota

- Se estiver conectando a impressora ao Macintosh® através de um hub USB, é possível que não seja detectada corretamente. Caso isso aconteça, conecte a impressora diretamente à porta USB no Macintosh®.

- 7** No Mac OS® X 10.3.9-10.4.x Clique duas vezes na unidade onde o Mac OS® X está instalado e clique em "Aplicativos" - "Utilitários" - "Utilitário de configuração da impressora".

No Mac OS® X 10.5.x-10.6

Clique no menu Apple - "Preferências do Sistema" e clique em "Impressão e Fax".

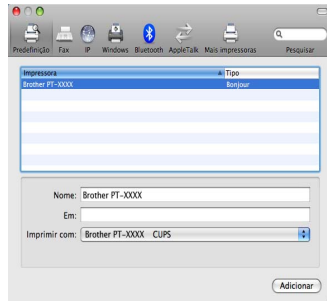
- 8** No Mac OS® X 10.3.9-10.4.x Clique em [Adicionar] e escolha USB na parte superior da tela. Escolha "PT-9700PC" na lista e clique novamente em [Adicionar] para adicionar a impressora à "Lista de impressoras".

No Mac OS® X 10.5.x-10.6

Escolha "Brother PT-9700PC" na lista e clique em [Adicionar]/[+] para adicionar a impressora à "Lista de impressoras"/"Impressão e fax".

- 9** Quando o monitor voltar a tela "Lista de impressoras"/"Impressão e fax", confirme que a "PT-9700PC/Brother PT-9700PC" foi adicionada e feche a tela.

Agora você pode usar a impressora.



Instalação do software para PT-9800PCN

O procedimento para instalar o software varia de acordo com o sistema operacional do computador. O procedimento de instalação está sujeito a alteração sem aviso prévio.

Para usuários do Microsoft® Windows® consulte "Ao usar o Microsoft® Windows®" (→ pág. 20).
Para usuários do Macintosh® consulte "Ao usar o Mac OS®" (→ pág. 25).

Nota

- Se você estiver usando os modelos "PT-9800PCN", será necessário instalar as seguintes versões do P-touch Editor ou b-PAC SDK, a fim de evitar dificuldades de impressão:
[P-touch Editor] versão 5.0.101 e posteriores (incluído no CD).
[[b-PAC SDK] versão 3.0.010 e posteriores (baixe do Brother Solutions Center).
- Para obter detalhes sobre o software, consulte o "Manual do usuário do software" (PDF).
- Para obter detalhes sobre a rede, consulte o "Manual do usuário de rede" (PDF).
- Você pode localizar o Manual do usuário do software (PDF) ou o Manual do usuário de rede (PDF) clicando em "Iniciar" - "Todos os Programas (Programas)" - "Brother P-touch" - "Manuals" - "PT-9800PCN" - "Manual do usuário do software" ou "Manual do usuário de rede".

Ao usar o Microsoft® Windows®

Esta seção explica como instalar o P-touch Editor 5.0, o driver de impressora, o Manual do usuário do software (PDF) e o Manual do usuário de rede (PDF).

Nota

- Ao usar o cabo de interface USB, não conecte a impressora ao computador até que seja orientado a fazê-lo.
- Para instalar este software, você deve fazer logon como usuário com privilégios de administrador.
- Desligue a impressora com o botão liga/desliga e depois com o interruptor de alimentação principal.

Os exemplos abaixo são para Windows Vista®.

1 Inicie o computador e coloque o CD na unidade de CD.

Nota

- Se ele não for iniciado automaticamente, abra os arquivos no CD e clique duas vezes no "Setup.exe".

2 Clique em [Instalação standard].

Itens da instalação:

Instalação standard

P-touch Editor 5.0, driver de impressora, Manual do usuário do software (PDF) e Manual do usuário de rede (PDF).

Instalação personalizada

P-touch Editor 5.0, driver de impressora, Manual do usuário do software (PDF), Manual do usuário de rede (PDF) e o P-touch Editor Lite LAN podem todos ser instalados separadamente.

Instalação do utilitário

BRAdmin Light
Como instalar o BRAdmin Light, consulte a página 23.

Manual do Utilizador

Manual do usuário do software (PDF), Manual do usuário de rede (PDF) e conexão para a página de transferência do Adobe® Reader®.



- 3** Leia o contrato de licença e clique em [Sim] se você concordar com os termos e as condições. Siga as instruções da tela.

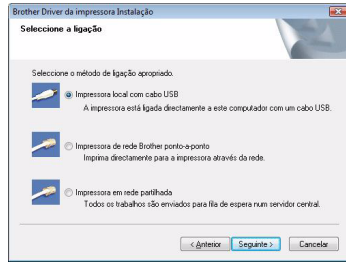
- 4** Insira uma marca de seleção na caixa ao lado de programas de Complemento que deseja instalar e clique em [Seguinte]. Com o recurso Complemento, você pode facilmente usar o texto destes aplicativos em nossos layouts de etiqueta.

Nota

- Certifique-se de que você tenha fechado todos os aplicativos Microsoft® Office.

- 5** Depois, escolha seu método de conexão e clique em [Seguinte]. Método de conexão:

- Impressora local com cabo USB**
Consulte "Para usuários do cabo de interface USB" (→ pág. 21).
- Impressora de rede Brother ponto-a-ponto**
Verifique se o cabo LAN está conectado à impressora.
Consulte "Para usuários do cabo de interface em rede" (→ pág. 22).
- Impressora em rede partilhada**
Verifique se o cabo LAN está conectado à impressora.
Consulte "Para usuários de impressora de rede compartilhada" (→ pág. 23).



Nota

- Ao usar o cabo de interface USB, não conecte a impressora ao computador até que seja orientado a fazê-lo.

■ Para usuários do cabo de interface USB

- 6** Siga as instruções da tela. Quando essa tela for exibida, confirme se a impressora está ligada. Conecte o cabo de interface USB ao computador e depois conecte-o à impressora.



- 7** Quando for instruído para registrar sua impressora on-line, selecione um método de registro e clique em [Seguinte].

Se você tiver selecionado para registrar o produto on-line, o seu navegador de Internet padrão será iniciado em uma nova janela. Siga as instruções para registrar a impressora.

8 Quando for instruído para baixar as ferramentas opcionais, selecione sua escolha e clique em [Seguinte].

- Se escolher "Sim, mostrar a página", você será direcionado para o site do Brother Solutions Center antes de concluir a instalação (recomendado). Escolha sua região (ex. Europe), país, modelo e os downloads para o seu modelo.
- Se escolher "Não, não mostrar a página", você continuará a instalação.

Nota

- Para baixar as ferramentas opcionais posteriormente, você poderá localizá-las neste site: <http://solutions.brother.com/> Escolha sua região (ex. Europe), país, modelo e os downloads para o seu modelo.

9 Clique em [Concluir].

A instalação do software está agora concluída.
Reinicie o computador se receber instruções nesse sentido.

10 Inicie o software.

Clique em "Iniciar" - "Todos os Programas (Programas)" - "Brother P-touch" - "P-touch Editor 5.0" para iniciar o P-touch Editor 5.0.

■ Para usuários do cabo de interface em rede

6 Escolha "Procurar dispositivos na rede e escolher de uma lista de dispositivos descobertos (Recomendado)". Ou insira o endereço IP da impressora ou o nome de seu nó. Clique em [Seguinte].

Você pode localizar o endereço IP de sua impressora e o nome do nó imprimindo a página de configurações da impressora. Para detalhes, consulte "Imprimir as configurações da impressora" (→ pág. 43).

7 Escolha a sua impressora.

Siga as instruções da tela.

8 Quando for instruído para registrar sua impressora on-line, selecione um método de registro e clique em [Seguinte].

Se você tiver selecionado para registrar o produto on-line, o seu navegador de Internet padrão será iniciado em uma nova janela. Siga as instruções para registrar a impressora.

9 Quando for instruído para baixar as ferramentas opcionais, selecione sua escolha e clique em [Seguinte].

- Se escolher "Sim, mostrar a página", você será direcionado para o site do Brother Solutions Center antes de concluir a instalação (recomendado). Escolha sua região (ex. Europe), país, modelo e os downloads para o seu modelo.
- Se escolher "Não, não mostrar a página", você continuará a instalação.

Nota

- Para baixar as ferramentas opcionais posteriormente, você poderá localizá-las neste site: <http://solutions.brother.com/> Escolha sua região (ex. Europe), país, modelo e os downloads para o seu modelo.

10 Clique em [Concluir].

A instalação do software está agora concluída.
Reinicie o computador se receber instruções nesse sentido.

11 Inicie o software.

Clique em "Iniciar" - "Todos os Programas (Programas)" - "Brother P-touch" - "P-touch Editor 5.0" para iniciar o P-touch Editor 5.0.

■ Para usuários de impressora de rede compartilhada

- 6** Escolha a fila da sua impressora e depois clique em [OK].
Siga as instruções da tela.

Nota

- Contate o seu administrador se não souber a localização ou o nome da impressora na rede.

- 7** Quando for instruído para registrar sua impressora on-line, selecione um método de registro e clique em [Seguinte].

Se você tiver selecionado para registrar o produto on-line, o seu navegador de Internet padrão será iniciado em uma nova janela. Siga as instruções para registrar a impressora.

- 8** Quando for instruído para baixar as ferramentas opcionais, selecione sua escolha e clique em [Seguinte].

- Se escolher "Sim, mostrar a página", você será direcionado para o site do Brother Solutions Center antes de concluir a instalação (recomendado). Escolha sua região (ex. Europe), país, modelo e os downloads para o seu modelo.
- Se escolher "Não, não mostrar a página", você continuará a instalação.

Nota

- Para baixar as ferramentas opcionais posteriormente, você poderá localizá-las neste site: <http://solutions.brother.com/> Escolha sua região (ex. Europe), país, modelo e os downloads para o seu modelo.

- 9** Clique em [Concluir].
A instalação do software está agora concluída.
Reinicie o computador se receber instruções nesse sentido.

- 10** Inicie o software.
Clique em "Iniciar" - "Todos os Programas (Programas)" - "Brother P-touch" - "P-touch Editor 5.0" para iniciar o P-touch Editor 5.0.

■ Instalar o utilitário de configuração **BRAdmin Light**

O BRAdmin Light é um utilitário para a configuração inicial de dispositivos Brother conectados em rede. Ele também pode pesquisar por produtos da Brother em sua rede, exibir o status e definir configurações básicas de rede, como endereço IP. Para obter mais informações sobre o BRAdmin Light, visite-nos no site <http://solutions.brother.com/>

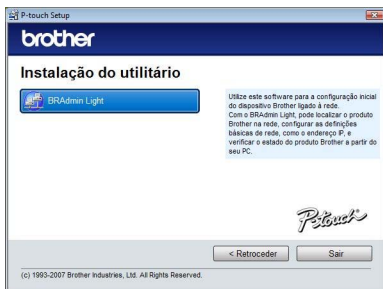
Nota

- Se você precisa de um gerenciamento de impressora mais avançado, use a versão do utilitário Brother BRAdmin Professional mais recente disponível em <http://solutions.brother.com/>
- Se você estiver usando software de firewall pessoal, o BRAdmin Light pode falhar em detectar o dispositivo não configurado. Nesse caso, desabilite seu software de firewall pessoal, tente novamente o BRAdmin Light. Reinicie seu software de firewall pessoal após o endereço no dispositivo não configurado ter sido definido.

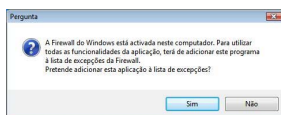
- 1** Clique em [Instalação do utilitário].
Essa tela é a mesma que você vê ao inserir o CD.



- 2** Clique em [BRAdmin Light] e siga as instruções da tela.

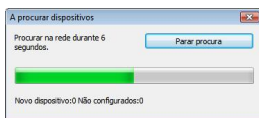


Se o Firewall do Windows estiver habilitado em seu computador, a mensagem "Pretende adicionar esta aplicação à lista de excepções?" (Deseja adicionar esta aplicação à lista de excepções?) será exibida. Verifique seu ambiente de PC e escolha [Sim] ou [Não].



■ Configuração de seu endereço IP, máscara de sub-rede e gateway usando o BRAdmin Light

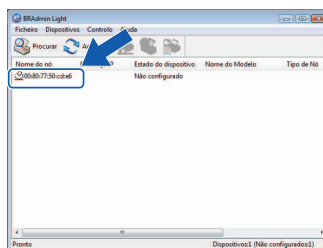
- 1** Clique em "Iniciar" - "Todos os Programas (Programas)" - "Brother" - "BRAdmin Light".
O BRAdmin Light pesquisará automaticamente por novos dispositivos.



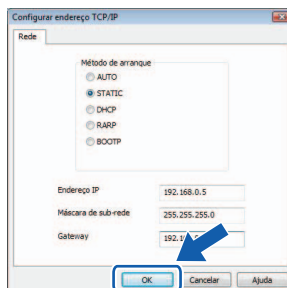
Nota

- Se tiver um servidor DHCP/BOOTP/RARP em sua rede, você não precisará realizar a operação a seguir, pois o servidor de impressão obterá automaticamente seu endereço IP.

- 2** Clique duas vezes no dispositivo não configurado.
A senha padrão é "access".



- 3** Escolha STATIC para o Método de arranque. Insira o Endereço IP, a Máscara de sub-rede e Gateway, e depois clique em [OK].



- 4** As informações de endereço serão salvas na impressora.

Ao usar o Mac OS®

Esta seção explica como instalar o P-touch Editor 5.0 e o driver de impressora.

Nota

- Não conecte a impressora ao seu Macintosh® antes da instalação do P-touch Editor 5.0 ser concluída.
- Para instalar este software, você deve fazer logon como usuário com privilégios de administrador.
- Desligue a impressora com o botão liga/desliga e depois com o interruptor de alimentação principal.

As telas são do Mac OS® X 10.5.7.

- 1** Inicie o Macintosh® e insira o CD na unidade de CD.
Clique duas vezes no ícone "PT_Series" (CD).



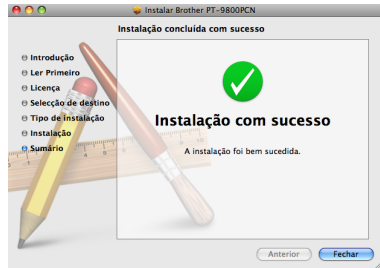
PT_Series

- 2** Clique duas vezes em "Brother PT-9800PCN Driver.pkg" na pasta "Mac OS X".
O programa de instalação do driver inicia. Siga as instruções da tela.



Brother PT-9800PCN
Driver.pkg

- 3** Depois da instalação estar concluída e a tela abaixo for mostrada, clique em [Fechar].
A instalação do driver de impressora está concluída.
Em seguida, instale o P-touch Editor 5.0.

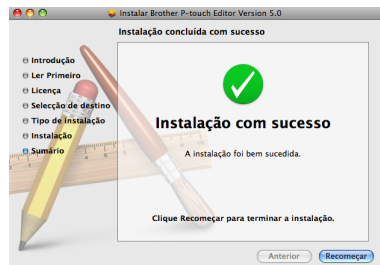


- 4** Clique duas vezes em "P-touch Editor 5.0 Installer.mpkg".
Será iniciado o Instalador do P-touch Editor 5.0.
Siga as instruções da tela.

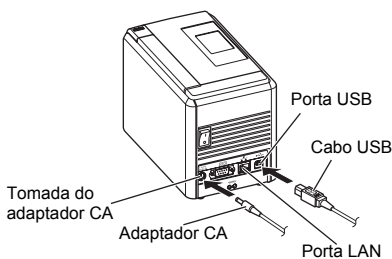


P-touch Editor 5.0
Installer.mpkg

- 5** Quando a instalação for concluída e a mensagem "Clique Recomeçar para terminar a instalação" for exibida, clique em [Recomeçar].
O Macintosh® é reiniciado.
A instalação do software está concluída.



- 6** Depois de reiniciar o computador, conecte a impressora ao computador usando o cabo USB/LAN e, em seguida, ligue a energia da impressora.



Nota

- Se estiver conectando a impressora ao Macintosh® através de um hub USB, é possível que não seja detectada corretamente. Caso isso aconteça, conecte a impressora diretamente à porta USB no Macintosh®.

- 7** No Mac OS® X 10.3.9-10.4.x Clique duas vezes na unidade onde o Mac OS® X está instalado e clique em "Aplicativos" - "Utilitários" - "Utilitário de configuração da impressora".

No Mac OS® X 10.5.x-10.6

Clique no menu Apple - "Preferências do Sistema" e clique em "Impressão e Fax". Depois clique em para adicionar a sua impressora.

- 8** Escolha seu método de conexão.

Impressora local com cabo USB

Consulte "Para usuários do cabo de interface USB" (→ pág. 26).

Impressora compartilhada em rede (configuração simples de rede)

Verifique se o cabo LAN está conectado à impressora.

Consulte "Para usuários de cabo de interface de rede (configuração simples de rede)" (→ pág. 27).

Impressora compartilhada em rede (configuração manual de rede)

Verifique se o cabo LAN está conectado à impressora.

Consulte "Para usuários de cabo de interface de rede (configuração manual de rede)" (→ pág. 28).

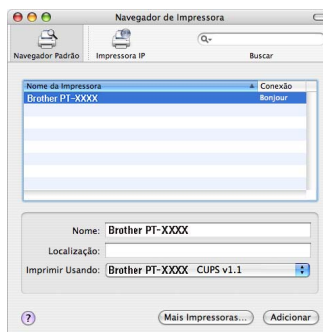
■ Para usuários do cabo de interface USB

- 9** Para Mac OS® X 10.3.9

Clique em [Adicionar] e escolha "USB" na parte superior da tela. Escolha "PT-9800PCN" da lista e clique em [Adicionar] novamente para adicionar a impressora ao "Utilitário de configuração de impressora".

Para Mac OS® X 10.4.x - 10.6

Clique em [Adicionar]/. Escolha "PT-9800PCN/Brother PT-9800PCN" da lista e clique em [Adicionar] novamente para adicionar a impressora ao "Utilitário de configuração de impressora"/"Impressão e Fax".



Nota

- No Mac OS® X 10.4.x, clique em [Adicionar] e adicione a impressora com a conexão BRPTUSB. (Se o fizer, uma caixa de diálogo de erro aparece quando ocorrer um erro de impressão.) Defina o nome de impressora apropriado.

- 10** Quando o monitor voltar a tela "Lista de impressoras"/"Impressão e fax", confirme que a "PT-9800PCN/Brother PT-9800PCN" foi adicionada e feche a tela.

Agora você pode usar a impressora.

Nota

- Para obter detalhes sobre o software, consulte a Ajuda do P-touch Editor.

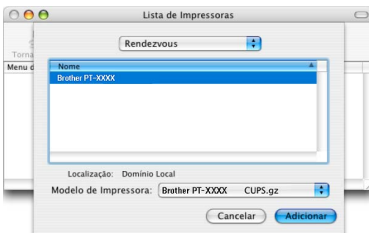
- Para usuários de cabo de interface de rede (configuração simples de rede)

- 9** Clique em [Adicionar].

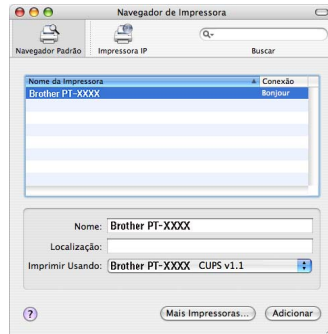
- 10** Para Mac OS® X 10.3.9
Faça a seleção mostrada abaixo.



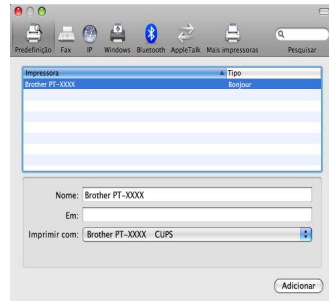
- 11** Escolha "Brother PT-9800PCN" da lista e clique em [Adicionar] novamente para adicionar a impressora ao "Utilitário de configuração de impressora"/"Impressão e fax".



Mac OS® X 10.3.9



Mac OS® X 10.4.x



Mac OS® X 10.5.x-10.6

- 12** Quando o monitor voltar a tela "Lista de impressoras"/"Impressão e fax", confirme que a "Brother PT-9800PCN" foi adicionada e feche a tela.
Agora você pode usar a impressora.

Nota

- Para obter detalhes sobre o software, consulte a Ajuda do P-touch Editor.

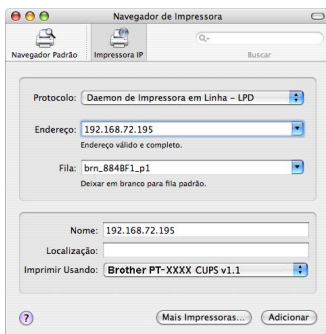
■ Para usuários de cabo de interface de rede (configuração manual de rede)

9 Para Mac OS® X 10.3.9

Clique em [Adicionar] e escolha Impressora IP na parte superior da tela. Digite o endereço IP da impressora na caixa Endereço da impressora. Escolha "PT-9800PCN" da lista e clique em [Adicionar] novamente para adicionar a impressora ao "Utilitário de configuração de impressora".

Para Mac OS® X 10.4.x-10.6

Clique em [Adicionar] e escolha Impressora IP/IP na parte superior da tela. Digite o endereço IP da impressora na caixa Endereço da impressora. Escolha "Brother PT-9800PCN" da lista e clique em [Adicionar] novamente para adicionar a impressora ao "Utilitário de configuração de impressora".



Nota

- Ao especificar o Nome da fila, escolha o valor BRNxxxxxxxxxxx (onde xxxxxxxxxxxx é o endereço Ethernet).

10 Quando o monitor voltar a tela "Lista de impressoras"/"Impressão e fax", confirme que a "Brother PT-9800PCN" foi adicionada e feche a tela. Agora você pode usar a impressora.

Nota

- Para obter detalhes sobre o software, consulte a Ajuda do P-touch Editor.

■ Instalar o utilitário de configuração BRAdmin Light

O BRAdmin Light é um utilitário para a configuração inicial de dispositivos Brother conectados em rede. Ele também pode pesquisar por produtos da Brother em sua rede, exibir o status e definir configurações básicas de rede, como endereço IP. Para obter mais informações sobre o BRAdmin Light, visite-nos no site <http://solutions.brother.com/>

Nota

- Se você estiver usando um software de firewall pessoal, o BRAdmin Light pode falhar em detectar o dispositivo não configurado. Nesse caso, desabilite seu software de firewall pessoal, tente utilizar novamente o BRAdmin Light. Reinicie seu software de firewall pessoal após o endereço no dispositivo não configurado ter sido definido.

1 Clique duas vezes em "BRAdmin Light.pkg" na pasta "Mac OS X".

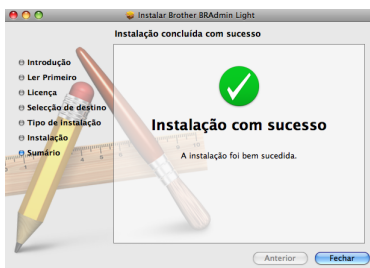
O programa de instalação do BRAdmin Light inicia. Siga as instruções da tela.



BRAdmin Light.pkg

2 Quando a instalação estiver concluída e a mensagem "A instalação foi bem sucedida." for apresentada, clique em [Fechar].

A instalação do BRAdmin Light está concluída.



■ **Configuração do seu endereço IP, máscara de sub-rede e gateway usando o BRAdmin Light**

- 1 **Clique em "Biblioteca" - "Impressoras" - "Brother" - "P-touch Utilities" - "BRAdmin Light.jar".**
O BRAdmin Light pesquisará automaticamente por novos dispositivos.

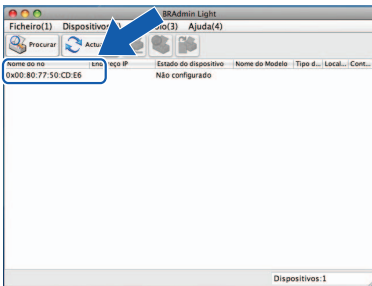


BRAdmin Light.jar

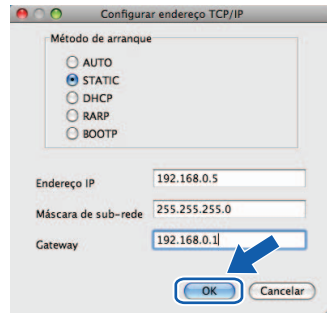
Nota

- Se tiver um servidor DHCP/BOOTP/RARP em sua rede, você não precisará realizar a operação a seguir, pois o servidor de impressão obterá automaticamente seu endereço IP.

- 2 **Clique duas vezes no dispositivo não configurado.**
A senha padrão é "access".



- 3 **Escolha "STATIC" para o "Método de arranque" de arranque".** Insira o Endereço IP, a Máscara de sub-rede e Gateway, e depois clique em [OK].



- 4 **As informações de endereço serão salvas na impressora.**

Como desinstalar o software

Esta seção descreve como desinstalar o software e o driver de impressora. Nas etapas a seguir, você verá PT-XXXX. "XXXX" significa o nome da sua impressora.

Para usuários do Microsoft® Windows® consulte "Ao usar o Microsoft® Windows®" (→ pág. 30).
Para usuários do Macintosh® consulte "Ao usar o Mac OS®" (→ pág. 31).

Ao usar o Microsoft® Windows®

■ Desinstalar o P-touch Editor

- 1 No Windows® XP**
Do "Painel de Controle", vá para "Adicionar ou Remover Programas". Será exibida a caixa de diálogo "Adicionar ou Remover Programas".

No Windows Vista®/Windows® 7

Do [Painel de Controle], vá para [Programas] e abra [Programas e Recursos].
Será exibida a janela [Desinstalar ou alterar um programa].

- 2 No Windows® XP**
Escolha "Brother P-touch Editor 5.0" e clique em [Remover].

No Windows Vista®/Windows® 7

Escolha "Brother P-touch Editor 5.0" e clique em [Desinstalar].
Quando a caixa de diálogo "Controle de Conta de Usuário" for exibida, clique em [Continuar]. Se for necessária uma senha, digite-a e depois clique em [OK].

- 3 Clique em [OK].**
Depois que o software for removido do computador, será exibida a caixa de diálogo "Manutenção concluída". Clique em [Concluir].

- 4 Feche a janela "Adicionar ou Remover Programas" (XP)/"Programas e Recursos" (Windows Vista®/Windows® 7).**
O P-touch Editor foi desinstalado.

Nota

- O Manual do usuário do software (PDF) e o Manual do usuário de rede (PDF) (apenas PT-9800PCN) também podem ser desinstalados seguindo o mesmo procedimento.

■ Desinstalar o driver de impressora


- 1 Desligue a impressora.**

- 2 No Windows® XP**
No "Painel de controle", abra a janela "Impressoras e faxes".

No Windows Vista®

No "Painel de controle", vá para "Hardware e Som" e abra "Impressoras".

No Windows® 7

Clique em  e vá para [Dispositivos e Impressoras].

Nota

- Para obter detalhes, consulte a Ajuda do Windows®.

- 3 No Windows® XP**
Escolha "Brother PT-XXXX" e clique em "Arquivo" - "Excluir" ou clique com o botão direito do mouse no ícone e clique em [Excluir].

No Windows Vista®/Windows® 7

Escolha "Brother PT-XXXX" e clique em [Excluir esta impressora] ou clique com o botão direito do mouse no ícone e clique em [Excluir] (Windows Vista®)/ [Remover dispositivo] (Windows® 7).

- 4 No Windows® XP**
Vá para "Arquivo" - "Propriedades do Servidor".
Aparece a janela "Propriedades do servidor de impressão".

No Windows Vista®

Na janela "Impressoras", clique com o botão direito do mouse e selecione "Executar como administrador" - "Propriedades do Servidor...".

Se for exibida a caixa de diálogo para confirmar a autorização, clique em [Continuar].

Se a caixa de diálogo "Controle de Conta de Usuário" for exibida, digite a senha e clique em [OK].

Aparece a janela "Propriedades do servidor de impressão".

No Windows® 7

Escolha [Fax] ou [Microsoft XPS Document Writer], na janela [Dispositivos e Impressoras], e clique em [Propriedades do servidor de impressão], que será exibido na barra de menus.

5 No Windows® XP

Clique na guia "Drivers" e escolha "Brother PT-XXXX". Depois, clique em [Remove].

Vá para a etapa 7.

No Windows Vista®

Clique na guia "Drivers" e escolha "Brother PT-XXXX". Depois, clique em [Remove...].

No Windows® 7

Clique na guia [Drivers] e depois clique em [Alterar Configurações do driver]. (Se for exibida uma mensagem de Controle de Conta de Usuário, digite a senha e depois clique em [OK].) Escolha "Brother XX-XXXX" e depois clique em [Remove...].

6 No Windows® XP

Vá para a etapa 7.

No Windows Vista®

Escolha [Remove apenas driver] e clique em [OK].

No Windows® 7

Selecione [Remove driver e pacote de drivers] e depois clique em [OK].

7 Feche a janela "Propriedades do servidor de impressão".

O driver de impressora foi desinstalado.


Ao usar o Mac OS®

■ Desinstalar o P-touch Editor

- 1 No driver em que o P-touch Editor está instalado, clique duas vezes na pasta "Aplicativos" - "P-touch Editor 5.0" - "Desinstalar P-touch" - "UninstallPtEditor.command".**
Aparece a janela "Terminal" e a operação de desinstalação é iniciada.

Nota

- São necessários privilégios de administrador para a operação de desinstalação.
- Caso a janela "Terminal" não apareça ao clicar duas vezes em "UninstallPtEditor.command", clique com o botão direito do mouse (ou pressione a tecla Ctrl + clique) em "UninstallPtEditor.command". Aparece o menu de contexto. Abra a janela "Terminal" a partir do menu de contexto.

- 2 Clique em  para fechar a janela "Terminal".**

- 3 Exclua a pasta "P-touch Editor 5.0" da pasta Aplicativos.**


Nota


- Antes de você excluir a pasta "P-touch Editor 5.0", verifique se há arquivos necessários salvos nela.

O P-touch Editor foi desinstalado.

■ Desinstalar o driver de impressora

- 1** Desligue a impressora.
- 2** **No Mac OS® X 10.3.9-10.4.x**
Clique duas vezes na unidade onde o Mac OS® X está instalado e clique em "Aplicativos" - "Utilitários" - "Utilitário de configuração da impressora".
Aparece a janela "Lista de impressoras".

No Mac OS® X 10.5.x-10.6
Clique no menu Apple - "Preferências do Sistema" e clique em "Impressão e Fax".
- 3** **No Mac OS® X 10.3.9-10.4.x**
Escolha "PT-XXXX" e clique em .

No Mac OS® X 10.5.x-10.6
Escolha "Brother PT-XXXX", e clique em .
- 4** Feche a janela "Lista de impressoras"/ "Impressão e fax".
O driver de impressora foi desinstalado.

Função avançada

Depois da impressora ter sido conectada ao computador, as etiquetas podem ser criadas e impressas. Esta seção descreve várias configurações de impressão úteis e como usar um leitor de código de barras para imprimir etiquetas sem um computador.

■ Imprimir etiquetas em alta velocidade ou com alta resolução

Consulte "Imprimir a uma velocidade mais alta ou em uma resolução maior" (→ pág. 33)

■ Imprimir um grande número de etiquetas distribuídas por várias impressoras

Consulte "Impressão distribuída" (→ pág. 34)

■ Imprimir usando apenas um leitor de código de barras sem um computador

Consulte "Função BTP (Impressão de modelo de códigos de barras)" (→ pág. 36)

■ Criação e impressão de etiquetas simples usando o P-touch Editor Lite LAN (apenas PT-9800PCN)

Consulte "Uso do P-touch Editor Lite LAN (apenas PT-9800PCN e Windows®)" (→ pág. 41)

■ Imprimir uma lista das configurações atuais da impressora

Consulte "Imprimir as configurações da impressora" (→ pág. 43)

Imprimir a uma velocidade mais alta ou em uma resolução maior

A velocidade e a resolução de impressão podem ser alteradas, dependendo da combinação do tipo de fitas usado e da definição de saída selecionada. Com a fita HG, as etiquetas podem ser impressas a uma velocidade ou resolução ainda maiores.

Saída	Tipo de fita		Resolução
	Fita TZ	Fita HG	
Alta velocidade (apenas HG)	—	80 mm/s	360 x 180 dpi
Padrão	20 mm/s	52 mm/s	360 x 360 dpi
Alta resolução (apenas HG)	—	20 mm/s	360 x 720 dpi

- Quando a fita HG for usada, a impressão poderá ser realizada em uma velocidade maior ou a uma resolução superior do que com a fita TZ.
- Quando a fita HG é utilizada com a definição "Alta velocidade" selecionada, a impressão pode ser feita em uma velocidade ainda maior. No entanto, como a resolução na direção da alimentação é reduzida, esta opção não é adequada para impressão detalhada.
- Quando a fita HG é utilizada com a definição "Alta resolução" selecionada, a impressão pode ser feita em uma resolução ainda maior. Isto é adequado para impressão detalhada de objetos como gráficos e linhas curvas.
- Ao imprimir códigos de barras, use a definição "Padrão", que tem resoluções horizontais e verticais idênticas.

Nota

- As velocidades de impressão apresentadas acima indicam as mais altas velocidades possíveis. A velocidade real pode ser diferente, dependendo das condições de funcionamento.

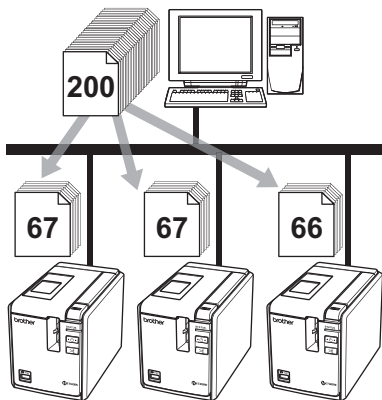
Impressão distribuída

Quando imprimir um grande número de etiquetas, a impressão pode ser distribuída entre várias impressoras.

Como a impressão é realizada ao mesmo tempo, o tempo total de impressão pode ser reduzido.

Nota

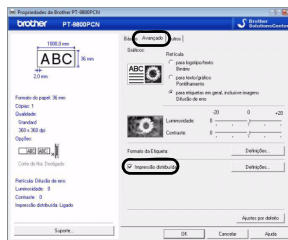
- A impressão pode ser distribuída para impressoras conectadas através da conexão USB ou de rede (apenas PT-9800PCN).
- O número de páginas para imprimir é automaticamente dividido entre as impressoras selecionadas. Se o número especificado de páginas não puder ser dividido entre as impressoras, ele será dividido na ordem das impressoras relacionadas na caixa de diálogo "Definições da impressão distribuída" (Configurações da impressão distribuída) quando as configurações de impressora forem especificadas na etapa 4.



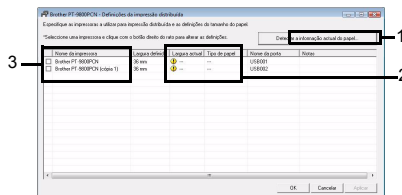
1 No menu "Arquivo" do P-touch Editor 5.0, clique em "Imprimir".

2 Clique em [Propriedades...].

3 Selecione a guia "Avançado", marque a caixa de seleção "Impressão distribuída" e clique em [Definições] (Configurações).



4 Na caixa de diálogo "Definições da impressão distribuída" (Configurações da impressão distribuída), selecione as impressoras para usar para a impressão distribuída.



1. Clique em [Detectar a informação atual do papel] (Detectar a informação atual do papel).
2. A informação atual da impressora que foi detectada aparece abaixo de "Largura actual" (Largura Atual) e "Tipo de papel".
3. Selecione a caixa de verificação ao lado do "Nome da impressora" a ser usada para a impressão distribuída.

5 Especifique a largura da fita usada para a impressão.

A. Se apenas uma impressora tiver sido selecionada.

Na caixa de diálogo da etapa 4, selecione a impressora cuja configuração será especificada e clique duas vezes ou clique com o botão direito do mouse nela e clique em "Definições" (Configurações). Na lista suspensa "Largura definida", selecione a largura da fita.

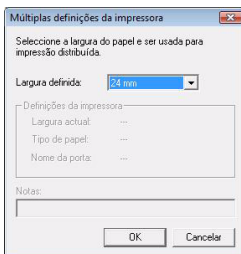


Nota

- A informação a ser apresentada na caixa de diálogo da etapa 4 pode ser inserida na caixa de texto "Notas".

B. Se várias impressoras tiverem sido selecionadas.

Na caixa de diálogo da etapa 4, selecione as impressoras cuja configuração será especificada e clique com o botão direito do mouse nelas e clique em "Definições" (Configurações). Na lista suspensa "Largura definida", selecione a largura da fita. A mesma definição de largura da fita é aplicada a todas as impressoras selecionadas.



Nota

- As configurações abaixo de "Definições da impressora" (Configurações da impressora) e "Notas" não estão disponíveis.


6 Clique em [OK] para fechar a janela de definição da largura da fita.

7 Clique em [OK] para fechar a janela "Definições da impressão distribuída" (Configurações da impressão distribuída).

A configuração está concluída.

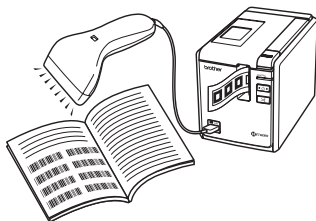
8 Clique em [OK] para iniciar a impressão distribuída.

Nota

- Se a largura da fita selecionada for diferente do apresentado em "Largura actual" (Largura Atual),  aparece ao lado da definição por baixo de "Largura actual" (Largura Atual). Carregue a impressora com a fita da largura especificada com "Largura definida".
- Pode ser impossível detectar uma informação de uma impressora conectada utilizando PS-9000 ou qualquer hub USB comum ou servidor de impressão. Antes de imprimir, insira as configurações manualmente e verifique se a impressora pode se utilizada para imprimir.
- Dependendo se está sendo usado um roteador e das funcionalidades de segurança em uso, pode não ser possível usar esta função.
- Recomendamos que você faça um teste de conexão para o seu ambiente de funcionamento. Para obter mais informações, contate um agente autorizado.

Função BTP (Impressão de modelo de códigos de barras)

Com um leitor de código de barras conectado à impressora, etiquetas e códigos de barras podem facilmente ser impressos sem um computador para ler os códigos de barras.



□ Impressão de modelos predefinidos (→ pág. 37)

Se uma etiqueta frequentemente utilizada for transferida para a impressora, etiquetas idênticas podem ser impressas simplesmente digitalizando as configurações e comandos de impressão com um leitor de código de barras.

□ Impressão de códigos de barras (→ pág. 38)

Um código de barras digitalizado com um leitor de código de barras pode ser impresso com o protocolo e a largura de um modelo criado anteriormente.

□ Impressão de etiquetas auxiliadas por base de dados (→ pág. 39)

Um objeto em um layout de etiquetas do P-touch Editor que é conectado a um banco de dados, pode ser substituído por dados do código de barras lidos pelo leitor de código de barras.

■ Preparação

Conecte um leitor de código de barras à impressora.

□ Interfaces de conexão do leitor de código de barras

	Leitor de código de barras	
	RS-232	Interface USB direta
PT-9700PC	Sim	Não
PT-9800PCN	Sim	Sim

□ Modelos de leitor de código de barras cujo funcionamento foi confirmado

- OPR-4001 (OPTOELECTRONICS CO., LTD.)
- LS-1203 (Motorola, Inc.)
- DS 6707 (Honeywell International Inc.)

Nota

- Para ver as Perguntas frequentes e a lista atualizada de modelos de leitor de código de barras cujo funcionamento foi confirmado, visite o Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com/>).
- Antes desta função poder ser utilizada, o esquema ou modelo da etiqueta a ser usada deve ser transferido com o Transfer Manager do computador para a impressora. Para obter detalhes sobre o Transfer Manager, consulte o "Manual do usuário do software" (PDF).
- O leitor de código de barras deve ser definido para códigos de barras sem prefixo nem sufixo.
- Várias configurações, tais como a velocidade baud têm de ser alterados para utilizar a conexão RS-232C. Para obter detalhes sobre alterar as configurações, consulte o manual de funcionamento do leitor de código de barras. As configurações para a porta serial desta impressora são apresentadas abaixo.

Velocidade de bauds	9600 bps	Controle do fluxo	DTR
Paridade	Nenhuma	Bit de paragem	1
Comprimento de bits	8		

- Para alterar as configurações de comunicações pela interface serial, consulte "Configurações da interface serial (apenas no Windows®)" (→ pág. 44) para obter mais informações.
- Para detalhes sobre a utilização do leitor de código de barras, contacte o fabricante.

■ Impressão de modelos predefinidos

Se um esquema de etiqueta frequentemente usado estiver armazenado na impressora, você pode imprimir facilmente etiquetas idênticas sem um computador para ler os códigos de barras.

<Etiqueta de nome>

Bill Anderson

<Etiqueta de endereço>

Mr. Bill Anderson
4555 Cumberland Pkwy
Anytown USA 95063

Nota

- Para obter detalhes sobre as várias configurações que podem ser escolhidas lendo-se o código de barras apropriado, consulte "Lista de códigos de barras para especificar configurações" (→ pág. 51).

- 1** Transfira o layout de etiquetas a ser impresso do P-touch Editor 5.0 para a impressora usando o Transfer Manager (consulte o Manual do usuário do software).

Nota

- Um objeto de texto no esquema da etiqueta pode ser convertido em uma imagem. Depois de ter sido convertido em uma imagem, o texto não pode ser alterado. Isto é útil para proteger modelos frequentemente usados de serem acidentalmente editados. Na janela de layout do P-touch Editor, clique com o botão direito do mouse no objeto de texto e depois em "Propriedades". Clique na guia "Alargado" e selecione a caixa de verificação "Texto não pode ser editado". Se não encontrar a guia "Alargado", clique em "Opções" no menu "Ferramentas", clique na guia "Geral", e depois selecione a caixa de verificação "Ver separadores alargados das propriedades dos objetos" em "Outros". Quando a caixa de verificação for limpa, o objeto é convertido de volta para texto que pode ser editado.

- 2** Quando dados forem transferidos para "Configurações" no Transfer Manager, o número "Atribuição de chave" será automaticamente especificado.

Nota

- Especifique um número "Atribuição de chave" entre 1 e 10 para esquemas de etiquetas a ser utilizado com a impressão de modelos predefinidos.

- 3** Leia o código de barras do "Comando do P-touch Template" para começar a especificar as configurações de impressão.

Consulte "Lista de códigos de barras para especificar configurações" (→ pág. 51).

- 4** Especifique as configurações de impressão digitalizando os códigos de barras com as configurações desejadas, a partir dos códigos de barras das "Configurações básicas".

Nota

- É possível digitalizar múltiplas configurações.
- Se nenhuma configuração tiver sido especificada, uma etiqueta será impressa com o padrão Configuração do P-touch Template (cópia única com "Corte automático ativado" e "Corte médio ativado"). Para obter detalhes sobre Configurações do P-touch Template, baixe o "P-touch Template manual" (Manual do P-touch Template, apenas em inglês) do site: <http://solutions.brother.com/> Escolha sua região (ex. Europe), país, modelo e os downloads para o seu modelo.
- Para especificar o número de cópias a ser impresso, leia o código de barras "Número de cópias" e leia os códigos de barras em "Para introduzir números", a fim de especificar um número de três dígitos.
Exemplo:
Especifique os números lendo os códigos de barras como se segue:
7 → [00][7], 15 → [0][1][5].
- Para alterar a definição do número de cópias, digitalize o código de barras "Número de cópias" mais uma vez e depois digitalize os códigos de barras do novo número de três dígitos.

- 5** Digitalize o código de barras em "Número de modelo predefinido" com o mesmo número que o número "Atribuição de chave" do esquema de etiqueta a imprimir.

- 6** A etiqueta especificada é impressa.

■ Impressão de códigos de barras

Um código de barras digitalizado com um leitor de código de barras pode ser impresso com o protocolo e a largura de um modelo criado anteriormente.

Nota

- Para detalhes das várias configurações que podem ser escolhidas digitalizando o código de barras apropriado, consulte "Lista de códigos de barras para especificar configurações" (→ pág. 51).
- Se o código de barras para digitalizar com o leitor de código de barras tiver um protocolo diferente do código de barras no modelo anteriormente criado, pode não ser possível criar e imprimir o código de barras.

- 1** Transfira o modelo de etiquetas a ser impresso do P-touch Editor 5.0 para a impressora usando o Transfer Manager (consulte o Manual do usuário do software).



(CÓDIGO 128/9 dígitos/69 × 17 mm)

Nota

- Assegure-se de criar modelos de códigos de barras que cumprem os limites de tamanho e número de dígitos do código de barras a digitalizar. O novo código de barras não pode ser criado se exceder o número de dígitos especificado no modelo.

- 2** Quando os dados forem transferidos para "Configurações" no Transfer Manager, o número "Atribuição de chave" será automaticamente especificado.

- 3** Leia o código de barras do "Comando do P-touch Template" para começar a especificar as configurações de impressão.

Consulte "Lista de códigos de barras para especificar configurações" (→ pág. 51).

- 4** Especifique as configurações de impressão digitalizando os códigos de barras com as configurações desejadas, a partir dos códigos de barras das "Configurações básicas".

Nota

- É possível digitalizar múltiplas configurações.
- Se nenhuma configuração tiver sido especificada, uma etiqueta será impressa com o padrão Configuração do P-touch Template (cópia única com "Corte automático ativado" e "Corte médio ativado"). Para obter detalhes sobre Configurações do P-touch Template, baixe o "P-touch Template manual" (Manual do P-touch Template, apenas em inglês) do site: <http://solutions.brother.com/> Escolha sua região (ex. Europe), país, modelo e os downloads para o seu modelo.
- Para especificar o número de cópias a ser impresso, leia o código de barras "Número de cópias" e leia os códigos de barras em "Para introduzir números", para especificar um número de três dígitos. A definição é automaticamente aplicada quando três dígitos tiverem sido especificados.
Exemplo:
Especifique números digitalizando códigos de barras como se segue:
7 → [00][7], 15 → [0][1][5].
- Para alterar a definição do número de cópias, digitalize o código de barras "Número de cópias" mais uma vez e depois digitalize os códigos de barras do novo número de três dígitos.

- 5 Digitalize o código de barras "Selecionar modelo" e depois digitalize os códigos de barras em "Para introduzir números" para especificar o número "Atribuição de chave" (três dígitos.) do modelo do código de barras.

Nota

- A definição é automaticamente aplicada quando três dígitos tiverem sido especificados.
Exemplo:
Especifique números digitalizando códigos de barras como se segue:
7 → [00][7], 15 → [0][1][5].
- Para alterar o número, digitalize o código de barras "Selecionar modelo" outra vez e depois digitalize os códigos de barras para o novo número de três dígitos.

- 6 Digitalize o código de barras cujos dados vão ser utilizados.



(CÓDIGO128/9 dígitos)

- 7 Digitalize o código de barras "Iniciar impressão".

- 8 O código de barras é impresso com o protocolo e tamanho especificados no modelo.



Impressão de etiquetas assistida por banco de dados

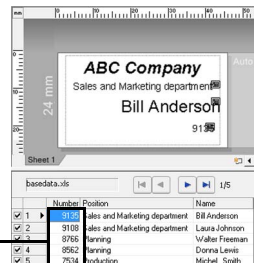
Primeiro, um campo da base de dados tem de estar ligado a um objeto no esquema da etiqueta. Segundo, quando um código de barras chave é digitalizado com o leitor de código de barras, os dados do código de barras podem ser impressos substituindo dados do arquivo do banco de dados ligado ao objeto do modelo especificado.

Nota

- O código de barras chave é o código de barras da informação que aparece no arquivo do banco de dados na coluna mais à esquerda na visualização de registros (campo "A" na visualização de formulário). Estes códigos de barras chave têm de ser criados anteriormente.
- A informação do código de barras no campo "A" da visualização de formulário não pode incluir mais nenhum dado. Além disso, mesmo se a informação contiver duas linhas de dados, apenas a primeira linha de dados é reconhecida quando o código de barras é digitalizado com o leitor de código de barras. Portanto, insira apenas uma linha de dados nas informações no campo "A" da visualização de formulário.
- Para detalhes das várias configurações que podem ser escolhidas digitalizando o código de barras apropriado, consulte "Lista de códigos de barras para especificar configurações" (→ pág. 51).

- 1 Conecte o arquivo do banco de dados ao esquema da etiqueta a ser impressa.

Para obter detalhes sobre a especificação das configurações, consulte a "Ajuda do P-touch Editor".



Dados a serem substituídos pelos dados do código de barras chave

2 Transfira o layout de etiquetas a ser impresso do P-touch Editor 5.0 para a impressora usando o Transfer Manager (consulte o Manual do usuário do software).

O arquivo da base de dados também é transferido.

3 Quando os dados forem transferidos para "Configurações" no Transfer Manager, o número "Atribuição de chave" será automaticamente especificado.

4 Leia o código de barras do "Comando do P-touch Template" para começar a especificar as configurações de impressão.

Consulte "Lista de códigos de barras para especificar configurações" (→ pág. 51).

5 Especifique as configurações de impressão digitalizando os códigos de barras com as configurações desejadas, a partir dos códigos de barras das "Configurações básicas".

Nota

- É possível digitalizar múltiplas configurações.
- Se nenhuma configuração tiver sido especificada, uma etiqueta será impressa com o padrão Configuração do P-touch Template (cópia única com "Corte automático ativado" e "Corte médio ativado"). Para obter detalhes sobre Configurações do P-touch Template, baixe o "P-touch Template manual" (Manual do P-touch Template, apenas em inglês) do site: <http://solutions.brother.com/> Escolha sua região (ex. Europe), país, modelo e os downloads para o seu modelo.
- Para especificar o número de cópias a ser impresso, leia o código de barras "Número de cópias" e leia os códigos de barras em "Para introduzir números", para especificar um número de três dígitos. A definição é automaticamente aplicada quando três dígitos tiverem sido especificados.
Exemplo:
Especifique números digitalizando códigos de barras como se segue:
7 → [00][7], 15 → [0][1][5].
- Para alterar a definição do número de cópias, digitalize o código de barras "Número de cópias" mais uma vez e depois digitalize os códigos de barras do novo número de três dígitos.

6 Digitalize o código de barras "Selecionar modelo" e depois digitalize os códigos de barras em "Para introduzir números" para especificar o número "Atribuição de chave" (três dígitos.) do modelo do código de barras.

Nota

- A definição é automaticamente aplicada quando três dígitos tiverem sido especificados.
Exemplo:
Especifique números digitalizando códigos de barras como se segue:
7 → [00][7], 15 → [0][1][5].
- Para alterar o número, digitalize o código de barras "Selecionar modelo" outra vez e depois digitalize os códigos de barras para o novo número de três dígitos.

7 Digitalize o código de barras chave cujos dados vão ser utilizados no arquivo do banco de dados.



8 Digitalize o código de barras "Delimitador".

9 Digitalize o código de barras "Iniciar impressão".

10 Os dados do objeto no modelo especificado são substituídos pelos dados do banco de dados, e as etiquetas são impressas.

ABC Company

Planning

Walter Freeman

8766

Uso do P-touch Editor Lite LAN (apenas PT-9800PCN e Windows®)

O P-touch Editor Lite LAN é uma versão básica de uma ferramenta de edição de etiquetas.

Ao copiar o P-touch Editor Lite LAN, instalado do CD fornecido, em uma pasta compartilhada no servidor, o P-touch Editor Lite LAN no servidor pode ser acessado por outros usuários da rede para criar etiquetas e imprimir da PT-9800PCN conectada à rede sem instalar qualquer driver da PT-9800PCN no computador de cada usuário.

Nota

- Para que o P-touch Editor Lite LAN seja usado, o endereço IP dessa impressora deverá ser corretamente especificado. O endereço IP pode ser especificado com um utilitário, como o BRAdmin Light, que pode ser instalado de [Instalação do utilitário] no CD.
Para detalhes sobre a utilização deste utilitário, consulte "Definir o endereço IP e a máscara de sub-rede" no "Manual do usuário de rede" (PDF).
- Em uma rede em que o endereço IP é automaticamente atribuído, por exemplo, com DHCP, o endereço IP é atribuído de modo automático quando a impressora estiver conectada à rede; portanto, a impressora poderá ser usada imediatamente. No entanto, como o endereço IP pode ser alterado dinamicamente, recomendamos especificar um endereço IP estático quando o P-touch Editor Lite LAN estiver sendo usado. Para obter detalhes, contate o administrador da sua rede.
- Especifique as configurações depois de consultar o administrador da sua rede.

■ Como instalar o P-touch Editor Lite LAN

- 1 Inicie o computador e coloque o CD na unidade de CD.

Nota

- Se ele não for iniciado automaticamente, abra os arquivos no CD e clique duas vezes no "Setup.exe".

- 2 Clique em [Instalação personalizada].
- 3 Clique em [P-touch Editor Lite LAN].
- 4 Siga as instruções da tela.

■ Como compartilhar o P-touch Editor Lite LAN

- Copie a pasta contendo o P-touch Editor Lite LAN da pasta compartilhada na rede para seu computador.
- Inicie o P-touch Editor Lite LAN da pasta compartilhada na rede.

Nota

- Uma etiqueta criada usando o P-touch Editor Lite LAN pode ser impressa apenas da PT-9800PCN conectada à rede.

■ Como utilizar o P-touch Editor Lite LAN

1 Inicie o P-touch Editor Lite LAN.



2 Insira a etiqueta de texto no P-touch Editor Lite LAN.

Por exemplo, clique na área do esquema e digite "Brother".



3 Clique no botão "Imprimir".



4 A etiqueta é impressa.



Nota

- O P-touch Editor Lite LAN é ideal para criar etiquetas simples. Para criar etiquetas com designs mais complexos, use o P-touch Editor 5.0.
- Ao usar o P-touch Editor Lite LAN pela primeira vez, será exibida a caixa de diálogo "Adicionar atalho". Selecione a localização desejada do "menu Iniciar", "Ambiente de trabalho" ou "Barra de iniciação rápida" e depois coloque uma marca na caixa de verificação e clique em [OK]. Você pode acessar o P-touch Editor Lite LAN do atalho na próxima vez.
- Como o P-touch Editor Lite LAN usa o método de impressão em rede e não as configurações de driver, a impressão em alta velocidade e em alta resolução usando a fita HG não estão disponíveis.
- Os trabalhos de impressão da versão completa do P-touch Editor enviados de outro computador podem interromper sua impressão. O P-touch Editor Lite LAN retomará a impressão assim que o trabalho de impressão da versão completa tiver sido finalizado.
- Para obter mais informações, consulte o Manual do usuário do software (PDF).

Imprimir as configurações da impressora

A página de configurações da impressora mostra um relatório relacionando as configurações da impressora e de rede (apenas PT-9800PCN). Você pode imprimir a página de configurações da impressora utilizando o botão alimentar/recortar da impressora.

Nota

- Além de outros detalhes, o nome do nó e o endereço Ethernet são impressos na lista de configurações da impressora.
- O nome do nó predefinido da placa de rede na impressora é "BRNXXXXXXXXXXXXXXXX" onde "XXXXXXXXXXXXXXXX" é o endereço Ethernet.

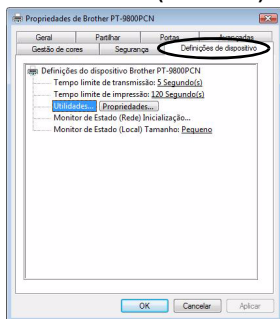
- 1** **Assegure-se de que o cassete de fita TZ ou HG está instalada e a tampa do compartimento da fita está fechada.**
Para imprimir a página de configurações da impressora, recomendamos uma largura de fita superior a 24 mm.
- 2** **Ligue a impressora.**
- 3** **Pressione e mantenha pressionado o botão para alimentar/recortar para imprimir as configurações.**

Configurações da interface serial (apenas no Windows®)

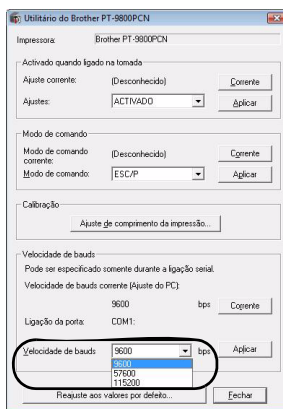
Siga os passos a seguir para alterar ou confirmar as configurações da porta e da velocidade de bauds no computador e na impressora. Use as mesmas configurações para o computador e impressora. O seguinte procedimento destina-se ao Windows Vista®.

Definir a velocidade de bauds do computador

- 1 Na barra de tarefas, clique no botão "Iniciar" e depois em "Painel de controle".
- 2 Selecione "Impressoras e Outros Itens de Hardware" (XP)/"Hardware e Sons"(Windows Vista®/Windows® 7) e clique em "Impressoras e Aparelhos de Fax" (XP)/"Impressora" (Windows Vista®/Windows® 7).
- 3 Clique com o botão direito do mouse sobre o ícone "Brother PT-XXXX" e selecione "Propriedades".
- 4 Clique na guia "Portas" e selecione a porta para usar da lista. Para salvar as configurações, clique em [Aplicar].
- 5 Clique na guia "Definições de dispositivo" (Configurações de dispositivo) e "Utilidades..." (Utilitário...) e, em seguida, clique em [Propriedades...] que aparece junto a Utilidades (Utilitários).



- 6 Selecione a velocidade de bauds desejada.



- 7 Clique em [Aplicar].
A velocidade de bauds é alterada.
- 8 Clique em [Fechar].
- 9 Clique em [OK].
A configuração está concluída e a janela das configurações é fechada.

Definir a velocidade de bauds da impressora

Para obter detalhes sobre a configuração da taxa de transmissão da impressora, baixe o "P-touch Template manual" (Manual do P-touch Template, apenas em inglês) do seguinte site: <http://solutions.brother.com/> Escolha sua região (ex. Europe), país, modelo e os downloads para o seu modelo.

Manutenção

A impressora deve ser limpa a intervalos regulares para manter o seu desempenho.

Nota

- Desligue sempre o adaptador CA antes de limpar a impressora.

■ Limpar a parte externa da impressora

Limpe o pó e marcas da unidade principal usando um pano seco e macio. Use um pano levemente umedecido com água, em marcas difíceis de remover.

Nota

- Não use diluente, benzeno, álcool ou qualquer outro solvente orgânico. Estes podem deformar a caixa ou danificar a aparência da impressora.

■ Limpar o cabeçote de impressão e rolo de impressão

Listras ou caracteres com pouca qualidade em etiquetas impressas indicam geralmente que o cabeçote de impressão e o rolo estão sujos. Limpe o cabeçote de impressão utilizando uma haste com algodão seco, a função de autolimpeza ou o cassete de limpeza do cabeçote de impressão opcional (TZ-CL6). Consulte as instruções fornecidas com o cassete de limpeza do cabeçote de impressão para obter instruções sobre como usar.

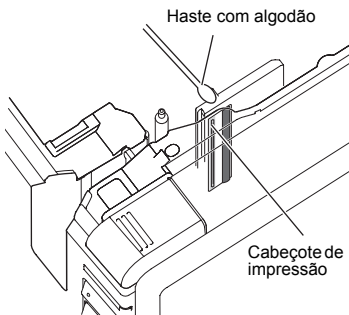
⚠ AVISO

Não toque diretamente no cabeçote de impressão com as mãos. O cabeçote de impressão pode estar quente.

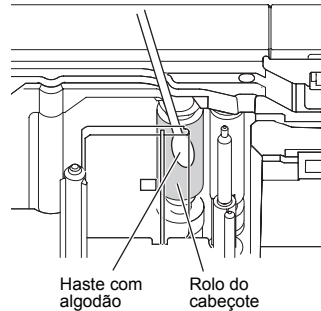
□ Função de autolimpeza

Remova o cassete de fita e pressione o botão alimentar/recortar.

□ Limpar o cabeçote de impressão manualmente



□ Limpar o rolo manualmente

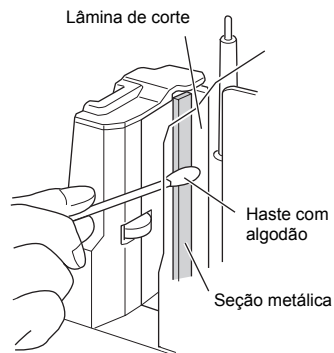


■ Limpar o cortador da fita

Aproximadamente uma vez por ano, limpe as lâminas de corte com uma haste com algodão embebido com álcool isopropílico. A fita adesiva pode se acumular na lâmina de corte após uso repetido, retirando a borda da lâmina, o que pode resultar em obstrução de fita no cortador.

⚠ ATENÇÃO

Não toque na lâmina de corte com os dedos.



Solução de problemas

Para a solução de problemas da impressora, consulte a lista a seguir de possíveis problemas.

Perguntas e respostas

Problema	Solução
A impressora não imprime. Um erro de impressão é recebido.	Verifique se o cabo de interface está conectado corretamente, o cassete de fita está instalado corretamente e a tampa do compartimento da fita está fechada.
Ao imprimir, aparece fita com faixas.	O cassete de fita está vazio. Consulte "Instalar o cassete de fita" (→ pág. 15) e instale um novo cassete de fita.
Há cerca de 25 mm de espaço em branco na margem de orientação de cada etiqueta impressa.	A maior parte das etiquetas TZ tem uma camada superior em laminado transparente. Este laminado resistente ajuda a etiqueta a suportar desgaste, desbotamento e condições úmidas, resultando em uma imagem nítida e clara. O processo de acrescentar essa camada laminada resulta na borda à esquerda com espaço em branco. O ajuste da margem da etiqueta ou a utilização da função de impressão em cadeia podem reduzir o tamanho de espaço em branco.
A etiqueta não é cortada automaticamente.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o Corte automático, Impressão em cadeia e configurações da Fita especial.• Ao usar Fitas de tecido ou fitas não-laminadas, a etiqueta não é cortada automaticamente. Após imprimir, remova o cassete de fita da máquina e use tesouras para cortar a fita. Certifique-se de ler as instruções fornecidas com as fitas e observe todas as precauções mencionadas nas instruções.
O botão de alimentação não acende nem pisca.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se o interruptor de alimentação na parte posterior da impressora está ligado.• Verifique se a fonte de alimentação e o cabo do adaptador estão conectados corretamente. Se o botão de alimentação continuar a não acender ou piscar, contate a loja onde a impressora foi adquirida ou o centro de serviço autorizado local.
A etiqueta impressa contém uma linha horizontal branca.	Pode haver pó sobre o cabeçote de impressão. Consulte "Manutenção" (→ pág. 45) e limpe o cabeçote de impressão e o rolo.
Depois das etiquetas serem cortadas, não são ejetadas corretamente da impressora.	A lâmina de corte pode estar suja. Consulte "Manutenção" (→ pág. 45) e limpe a lâmina de corte.

Problema	Solução
<p>Um erro de transmissão de dados aparece no computador.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pode ter sido selecionada a porta errada. No Windows®, selecione a porta correta da lista "Imprimir na seguinte porta" na caixa de diálogo Propriedades da impressora. Para uma conexão USB, selecione "USB00n". • Há alguém imprimindo via rede? Se você tentar imprimir enquanto outros usuários estiverem imprimindo grandes quantidades de dados, a impressora não poderá aceitar o seu trabalho de impressão até que a impressão em andamento seja concluída. Em tais situações, execute o trabalho de impressão novamente após os outros trabalhos serem concluídos. • A velocidade de bauds do computador e da impressora podem não ser iguais. Consulte "Definir a velocidade de bauds do computador" (→ pág. 44) e altere a velocidade de bauds.
<p>A velocidade de bauds não pode ser definida utilizando o Assistente para definir a velocidade de bauds de dados ou os utilitários da impressora Brother.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Erro 99: O computador não detecta a impressora. <ul style="list-style-type: none"> - Assegure-se de que a impressora está ligada. - Assegure-se de que o cabo de interface está conectado corretamente. - Assegure-se de que a porta COM onde a impressora está conectada é a mesma porta COM selecionada no Assistente para definir a velocidade de bauds de dados. (Muitos computadores têm mais de uma porta COM e a COM2 pode ter sido erradamente selecionada no Assistente para definir a velocidade de bauds de dados.) • Erro 1 ou Erro 5: A porta serial do computador não pode ser utilizada. Quando outro dispositivo de conexão serial está utilizando a mesma porta COM, não se pode imprimir etiquetas. Altere a porta COM do dispositivo de conexão serial ou conecte a impressora a uma porta COM que não esteja sendo utilizada.
<p>Quero reinicializar a impressora/excluir os dados transferidos do computador.</p>	<p>Para reinicializar a impressora, pressione e mantenha pressionado o botão de energia de energia para desligar a impressora. Em seguida, mantenha pressionado o botão de energia por dois segundos. Mantenha pressionado o botão e pressione o botão Alimentar/Recortar por seis vezes. A impressora será então reinicializada. Todos os dados transferidos do computador serão excluídos e todas as configurações da impressora serão reinicializadas para as configurações de fábrica.</p>
<p>Quero cancelar o atual trabalho de impressão.</p>	<p>Assegure-se de que a impressora está ligada e pressione rapidamente o botão de energia na parte da frente da impressora.</p>

Problema	Solução
<p>Dados não podem ser enviados de um dispositivo conectado na Interface USB Direta na parte da frente da impressora ou um dispositivo conectado não pode ser usado (apenas PT-9800PCN).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • O dispositivo conectado é incompatível com a PT-9800PCN. O visor LED na interface USB direta está piscando em vermelho: o dispositivo é incompatível com a impressora ou o dispositivo consome muita energia. Em qualquer um dos casos, o dispositivo não pode ser usado com a PT-9800PCN. • O buffer da PT-9800PCN está cheio. Se o LED piscar em vermelho enquanto dispositivos conectados estiverem sendo usados, o buffer da PT-9800PCN poderá ficar cheio. Interrompa a transmissão de dados, aguarde até que os dados armazenados no buffer na PT-9800PCN tenham sido processados e então desconecte o dispositivo e conecte-o novamente.
<ul style="list-style-type: none"> • Ocorreu um erro durante a instalação. • A instalação não pode ser realizada com o CD. 	<p>Visite http://solutions.brother.com/</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Gostaria de ter mais informação sobre os Complementos. • Não sei como conectar a um banco de dados. 	<p>Consulte o Manual do usuário do software (PDF).</p>
<p>Não sei como instalar a segunda impressora que comprei.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Com uma conexão USB. Quando a impressora estiver conectada ao computador usando um cabo USB, o driver da segunda impressora será automaticamente instalado por meio de Plug and Play. • Com uma conexão de ponto a ponto (apenas PT-9800PCN). - Se uma PT-9800PCN já estiver instalada: Depois da segunda impressora estar conectada à LAN, o programa de instalação inicia e o driver da impressora é instalado. Ambas as impressoras são listadas na caixa de diálogo onde a impressora pode ser selecionada. Identifique a segunda impressora pelo seu endereço IP e selecione-a. O driver da impressora selecionada é registrado com o computador. - Se várias impressoras forem instaladas ao mesmo tempo: Quando as impressoras forem conectadas à LAN, o programa de instalação inicia e os drivers de impressora são instalados. Se várias impressoras forem selecionadas na lista que aparece na caixa de diálogo onde as impressoras são selecionadas, os drivers das impressoras selecionadas são registrados com o computador.
<p>Não sei como compartilhar uma impressora em uma rede (apenas PT-9800PCN).</p>	<p>Consulte o "Manual do usuário de rede" (PDF).</p>

Especificações do produto

■ Especificações da impressora

Item	Especificação	
Visor	Lâmpada de energia (verde), lâmpada STATUS (vermelha), lâmpada da Interface USB Direta (verde/vermelha) (apenas PT-9800PCN)	
Impressão	Método de impressão	Impressão laminada por transferência de calor/ impressão térmica
	Cabeçote de impressão	360 dpi/384 pontos
	Resolução da impressão	Para cassetes de fita TZ: 360 x 360 dpi Para cassetes de fita HG: 360 x 180 dpi, 360 x 360 dpi ou 360 x 720 dpi
	Velocidade de impressão	Para cassetes de fita TZ: até 20 mm/s Para cassetes de fita HG: até 80 mm/s
	Largura máxima de impressão	27,1 mm
Botões	Botão de energia, botão para alimentar/cortar	
Interface	Serial (RS-232C), LAN USB 2.0 de velocidade completa (10/100BASE-TX), Interface Direta USB (apenas PT-9800PCN)	
Energia elétrica	120 V AC, 60 Hz, 1,8 A (adaptador CA)	
Consumo de energia	Aprox. 30 W (durante a impressão)	
Dimensões	116 x 193 x 140 mm (L x P x A)	
Peso	Aprox. 1,58 kg	
Cortador	Cortador completo automático/cortador automático "abrir e descascar"	

* O cortador automático "abrir e descascar" está disponível apenas quando se usa fita laminada.

* Ao usar Fitas de tecido ou fitas não-laminadas, a etiqueta não é cortada automaticamente.

■ Ambiente operacional

Item	Especificação	
Sistema Operacional	Windows®	Windows® XP/Windows Vista®/Windows® 7, Windows Server® 2003/Windows Server® 2008/2008 R2 (apenas para PT-9800PCN) (dispositivo pré-instalado)
	Macintosh®	Mac OS® X 10.3.9-10.6
Interface padrão	Windows®	RS-232C, porta USB (protocolo 1.1 ou 2.0 de especificações USB), (apenas para PT-9800PCN) Ethernet 10/100BASE-TX com fio
	Macintosh®	Porta USB (protocolo 1.1 ou 2.0 de especificações USB), (apenas para PT-9800PCN) Ethernet 10/100BASE-TX com fio
Disco rígido	Windows®	Espaço em disco superior a 70 MB
	Macintosh®	Espaço em disco superior a 100 MB
Memória	Windows®	Windows® XP: mais de 128 MB Windows Server® 2003: mais de 256 MB Windows Vista®/Windows Server® 2008/2008 R2: mais de 512 MB Windows® 7: mais de 1 GB (32 bits) ou 2 GB (64 bits)
	Macintosh®	Mac OS® X 10.3.9: mais de 128 MB Mac OS® X 10.4.x: mais de 256 MB Mac OS® X 10.5.x: mais de 512 MB Mac OS® X 10.6: mais de 1 GB
Monitor	Windows®	SVGA, placa "high colour" ou maior definição gráfica
	Macintosh®	Mais de 256 cores
Outros	Unidade de CD	

Procedimento geral para a função BTP (Impressão de modelo de códigos de barras)

O procedimento geral para usar a função BTP (Impressão de modelo de códigos de barras) é descrito abaixo.

Para detalhes sobre a especificação das várias configurações, consulte "Função BTP (Impressão de modelo de códigos de barras)" (→ pág. 36).

- 1 Use o P-touch Editor 5.0 para criar um modelo e então transfira-o para a impressora.**
- 2 Conecte o leitor de código de barras à impressora.**
- 3 Leia o código de barras "Comando do P-touch Template".**

Isto permite que as configurações sejam especificadas ou elimina as configurações anteriores.
- 4 Digitalize os códigos de barras das "Configurações básicas".**

Especifique o método de corte e o número de cópias a ser impressa.
- 5 Especifique as configurações apropriadas (A, B ou C).**
 - A. Impressão de modelos predefinidos**
 1. Leia o código de barras do "Número do modelo predefinido".
 - B. Impressão de códigos de barras**
 1. Leia o código de barras de "Selecionar modelo" e então os códigos de barras em "Para inserção de números".
 2. Leia o código de barras cujos dados serão usados ou copiados.
 3. Leia o código de barras de "Iniciar impressão".
 - C. Impressão de etiquetas assistida por banco de dados**
 1. Leia o código de barras de "Selecionar modelo" e então os códigos de barras em "Para inserção de números".
 2. Leia o código de barras principal para substituir os dados do banco de dados.
 3. Leia o código de barras de "Delimitador".
 4. Leia o código de barras de "Iniciar impressão".
- 6 A etiqueta especificada é impressa.**

Lista de códigos de barras para especificar configurações

Estes são os códigos de barras para especificar configurações utilizados com a "Função BTP (Impressão de modelo de códigos de barras)" (→ pág. 36).

Nota

- Ao usar os códigos de barras nesta lista, defina "Trigger for P-touch Template Printing" (Accionador para impressão de modelo P-touch) e "Command Prefix Character" (Caractere de prefixo de comando) como padrão nas configurações de modelo P-touch.

■ Comando do P-touch Template (inicializar + iniciar especificação de configurações)



■ Configurações básicas

- Corte automático ligado*¹



- Corte automático desligado



- Meio corte ligado*¹



- Meio corte desligado



- Impressão em cadeia ligado



- Impressão em cadeia desligado*¹



- Impressão espelho ligado



- Impressão espelho desligado*¹



- Número de cópias*²



■ Para introducir números*2

• 1



• 3



• 5



• 7



• 9



• 00



• 2



• 4



• 6



• 8



• 0



■ Número de modelo predefinido

• Modelo predefinido 1



• Modelo predefinido 3



• Modelo predefinido 2



• Modelo predefinido 4



• Modelo predefinido 5



• Modelo predefinido 6



• Modelo predefinido 7



• Modelo predefinido 8



• Modelo predefinido 9



• Modelo predefinido 10



■ Selecionar modelo



■ Delimitador



■ Iniciar impressão



*1 Esta é a definição de fábrica.

*2 São utilizados ao especificar o número de cópias impressas e ao selecionar um número de modelo. Digitalize códigos de barras para especificar um número de três dígitos, tal como [00][7] ou [0][1][5]. A definição é automaticamente aplicada quando três dígitos tiverem sido especificados. Para alterar as configurações, digitalize o código de barras "Número de cópias" mais uma vez ao alterar o número de cópias ou digitalize o código de barras "Selecionar modelo" outra vez ao alterar o número de modelos e depois digitalize os códigos de barras para o novo número de três dígitos.

Índice remissivo

A

Adaptador CA.....	7, 12
Ambiente operacional	49

B

Botão alimentar/recortar.....	8
Botão de energia.....	8, 12
Botão de liberação da tampa	8, 15
BRAAdmin Light	23
BTP	36

C

Cabo de energia.....	7
Cabo de rede	14
Cabo serial.....	14
Cabo USB	7, 14
Cabos de interface	14
Cassete de fita	7
CD-ROM	7
Como conectar à fonte de energia.....	12
Como desinstalar o software.....	30
Conectar a um computador.....	13
Configurações da interface serial.....	44
Configurações de fábrica	47
Código de barras para especificar configurações.....	51

E

Especificações	49
Excluir dados transferidos do computador	47

F

Fitas HG.....	15
Fitas TZ.....	15

I

Impressão de alta resolução.....	33
Impressão de códigos de barras.....	38
Impressão de etiquetas assistida por banco de dados.....	39
Impressão de modelo de códigos de barras.....	36
Impressão de modelos predefinidos	37
Impressão distribuída.....	34
Impressão em alta velocidade	33

Imprimir as configurações da impressora	43
Imprimir sem computador	36
Instalação do software	20
Instalar o cassete de fita	15
Instalar o software.....	16
Instalar o utilitário de configuração BRAAdmin Light	23, 28
Interface USB direta.....	8
Interruptor de alimentação principal.....	8, 12

L

Lâmpada STATUS.....	8
Lâmpadas LED	9
Limpar a parte externa da impressora	45
Limpar o cabeçote de impressão e rolo de impressão.....	45
Limpar o cortador da fita	45

M

Manual do usuário	7
Manutenção	45

P

Perguntas e respostas	46
Porta LAN	8
Porta serial.....	8
Porta USB.....	8
Precauções de segurança	3
Precauções gerais	5
P-touch Editor Lite LAN	41

R

Redefinir para as configurações de fábrica	47
---	----

S

Saída de etiquetas.....	8
Solução de problemas	46

T

Tampa do compartimento da fita	8
Tomada do adaptador CA.....	8

V

Velocidade de bauds	44
---------------------------	----

brother®

Impresso na China

LAB677001

